

Kondenzační sušička s tepelným čerpadlem • NÁVOD K OBSLUZE

CZ

Kondenzačná sušička s tepelným čerpadlom • NÁVOD NA OBSLUHU

SK

Tumble Dryer • USER MANUAL

EN



etna

OBSAH | CONTENTS

CZ - KONDENZAČNÍ SUŠIČKA S TEPELNÝM ČERPADLEM

HLAVNÍ ZÁSADY	4
1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	5
2. MONTÁŽ	9
3. POPIS	12
4. PŘÍPRAVA PRÁDLA	12
5. POUŽITÍ SUŠIČKY	14
6. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	20
7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	23
8. AUTOMATICKÁ UPOZORNĚNÍ NA ZÁVADU A CO JE TŘEBA UDĚLAT	25
9. TECHNICKÉ INFORMACE	26
10. PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS	27

SK - KONDENZAČNÁ SUŠIČKA S TEPELNÝM ČERPADLOM

HLAVNÉ ZÁSADY	30
1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	32
2. MONTÁŽ	36
3. POPIS	38
4. PŘÍPRAVA BIELIZNE	38
5. POUŽITIE SUŠIČKY	40
6. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ	46
7. RIEŠENIE PROBLÉMOV	49
8. AUTOMATICKÉ UPOZORNENIA A ČO JE POTREBNÉ UROBIŤ	51
9. TECHNICKÉ INFORMACE	52
10. STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS	53

EN - TUMBLE DRYER

PRIMARY CONSIDERATIONS	56
1. SAFETY INSTRUCTIONS	57
2. INSTALLING	61
3. OVERVIEW	64
4. PREPARING THE LAUNDRY	64
5. USING THE TUMBLE DRYER	66
6. CLEANING AND CARE	72
7. TROUBLESHOOTING	75
8. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO	77
9. TECHNICAL SPECIFICATIONS	78
10. CUSTOMER CARE AND SERVICE	79

CZ - Kondenzační sušička s tepelným čerpadlem

eta 356390000C

Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek. Doporučujeme vám, abyste věnovali nějaký čas přečtení tohoto návodu / instalačního návodu a plně pochopili, jak správně spotřebič nainstalovat a používat. Přečtěte si všechny pokyny ještě před použitím spotřebiče a návod si uschovejte pro další potřebu.

PŘEHLED SYMBOLŮ POUŽITÝCH V NÁVODU NEBO NA VÝROBKU

Ikona	Typ	Význam
	VAROVÁNÍ	Nebezpečí vážného zranění nebo smrti
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Nebezpečné napětí
	POŽÁR	Nebezpečí požáru
	POZOR	Nebezpečí úrazu nebo poškození majetku
	DŮLEŽITÁ POZNÁMKA	Správný provoz systému
	HORKÝ POVRCH	Nebezpečí popálení
	Viz návod k použití.	

HLAVNÍ ZÁSADY

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- Děti mladší 3 let by měly být mimo dosah spotřebiče, nejsou-li pod neustálým dohledem.
- Tato sušička je určena pouze pro domácí a vnitřní použití. Není určena pro komerční použití.
- Použijte tento výrobek pouze pro prádlo se štítkem, který označuje, že je vhodné k sušení.
- Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo přepravou.
- Nedovolte, aby podlahové krytiny bránily ventilačním otvorům.
- Instalace a opravy stroje smí provádět pouze autorizovaný servis. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněnými opravami.

VAROVÁNÍ: Nikdy nestříkejte nebo nenalívejte vodu do sušičky, abyste ji umyli! Existuje riziko úrazu elektrickým proudem!

- Mezi bočními a zadními stěnami výrobku nechte alespoň 3 cm prostoru. To platí i pro vrchní stěnu, pokud hodláte spotřebič umístit pod pracovní desku.
- Montáž / demontáž v případě instalace pod linku musí být provedena autorizovaným servisním technikem.
- Před instalací zkontrolujte, zda není výrobek poškozen. Nikdy neinstalujte ani neprovozujte poškozený výrobek.
- Nepouštějte do blízkosti sušičky domácí zvířata.
- Změkčovače tkanin nebo podobné výrobky musí být používány v souladu s pokyny výrobce.
- Odstraňte z kapes všechny předměty, jako jsou zapalovače a zápalky.
- Spotřebič nesmí být instalován za uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře s panty na opačné straně než u bubnové sušičky, pokud brání úplnému otevření dveří.

VAROVÁNÍ: Ve skřínce spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci udržujte větrací otvory bez překážek

- Předtím, než zavoláte nejbližší autorizovaný servis pro instalaci

sušičky, ujistěte se, že elektrická instalace a odvod vody je vhodný a v souladu s návodem k použití. Jestliže nejsou vhodné, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře a instalátora pro provedení nezbytných opatření.

- Příprava místa pro umístění sušičky, jakož i elektrické montáže a montáže odpadních vod je odpovědností zákazníka. Před instalací zkontrolujte, zda není sušička poškozena. Pokud je sušička poškozena, neinstalujte ji. Poškozené produkty mohou ohrozit vaše zdraví.
- Instalujte sušičku na stabilní a rovný povrch.
- Sušičku používejte v dobře větraném a bezprašném prostředí.
- Mezeru mezi sušičkou a podlahou **nesnižujte** materiály, jako jsou koberce, desky a tkanice.
- **Nezakrývejte ventilační mřížky**, které se nacházejí na podstavci sušičky.
- V místnosti, kde má být sušička instalována, nesmějí být uzamykatelné, posuvné dveře nebo dveře s panty na opačné straně než u bubnové sušičky, které by mohly blokovat plné otevírání plnicích dvířek sušičky.
- Po instalaci sušičky ji ponechte na stejném místě, kde bylo vytvořeno její připojení. Při instalaci sušičky se ujistěte, že její zadní stěna se ničeho nedotýká (kohoutek, zásuvka, atd).
- Provozní teplota sušičky je od +5°C do +35°C. Při provozu mimo tento teplotní rozsah bude výkon sušičky negativně ovlivněn a výrobek bude poškozen.
- Buďte opatrní při přepravě produktu, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice.
- Vždy instalujte sušičku ke stěně.
- Zadní povrch sušičky musí být umístěn oproti zdi.
- Pokud je sušička umístěna na stabilním povrchu, použijte vodováhu, abyste zkontrolovali, zda je plně stabilní. Pokud tomu tak není, upravte nožky, dokud nebude sušička stabilní. Tento postup opakujte při každém přemístění sušičky.
- Neumísťujte sušičku na napájecí kabel.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které pomohou s ochranou před nebezpečím zranění osob nebo poškozením majetku. Nedodržení těchto pokynů má za následek ztrátu odpovědnosti za vady.

1.1 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Spotřebič nesmí být napájen přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo připojen k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán.
- Nedotýkejte se elektrické zástrčky mokrými rukama. Vždy zástrčku vytáhněte, abyste výrobek odpojili od elektrické sítě, jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Připojte sušičku k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou. Zemní spojení musí být zapojeno kvalifikovaným elektrikářem. Naše společnost nemůže být zodpovědná za škody nebo ztráty způsobené použitím sušičky bez uzemnění podle místních předpisů.
- Napětí a vhodná pojistka jsou uvedeny na typovém štítku.

(Typový štítek, viz. Přehled)

- Hodnoty napětí a frekvence uvedené na typovém štítku musí být shodné s hodnotami síťového napětí a frekvence u vás doma.
- Odpojte sušičku, pokud ji nepoužíváte delší dobu, a před instalací, údržbou, čištěním a opravou, v opačném případě by mohlo dojít k jejímu poškození.
- Zásuvka musí být po instalaci volně přístupná.

 Poškozený napájecí kabel / zástrčka může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Jsou-li kabel nebo zástrčka poškozeny, musíte je vyměnit. Výměna musí být provedena pouze kvalifikovaným personálem.

 Abyste se vyhnuli riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte prodlužovací kabely, vícenásobné zásuvky ani adaptéry pro připojení sušičky k elektrické síti.

1.2 BEZPEČNOST DĚTÍ

- Tento přístroj nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dozorem anebo nebyli poučeni o užívání tohoto přístroje osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.

- Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti spotřebiče.
- Děti by mohly v zařízení uvíznout, což by vedlo k riziku smrti.
- Nedovolte dětem, aby se dotýkaly skleněných dveří, když je spotřebič v provozu. Povrch se stává extrémně horkým a může způsobit poškození kůže.
- Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí.
- Otrava a podráždění se mohou objevit v případě, že se prací a čistící prostředky konzumují nebo přicházejí do styku s kůží a očima.
- Uchovávejte čistící prostředky mimo dosah dětí. Elektrické výrobky jsou pro děti nebezpečné.
- Držte děti mimo dosah výrobku, když je v provozu.
- Aby děti nemohly přerušit cyklus sušičky, můžete použít dětskou pojistku, abyste se vyhnuli změnám ve spuštěném programu.
- Nedovolte dětem, aby seděly/lezly na nebo dovnitř výrobku.

1.3 BEZPEČNOST VÝROBKU



**Kvůli nebezpečí požáru nesmí být v sušičce
NIKDY sušeno následující prádlo a výrobky:**

- V sušičce nesušte nevyprané prádlo.
- Prádlo, které bylo znečištěno látkami, jako je kuchyňský olej, aceton, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovač skvrn, terpentýn, vosk a odstraňovač vosku, je třeba před sušením v sušičce vyprat v horké vodě s množstvím mycího prostředku navíc.
- Utěrky a rohože, které mají zbytky hořlavých čistících prostředků nebo acetonu, plynu, petroleje, odstraňovače skvrn, terpentinu, svíčky, vosku, odstraňovače vosku nebo chemikálií.
- Prádlo, které má zbytky spreje na vlasy, odlakovače a podobných látek.
- Prádlo, na které byly použity průmyslové čistící chemikálie (například chemické čištění).
- Prádlo, které má jakýkoliv druh pěny, gumy nebo gumové části. Patří sem pěnová guma (latexová pěna), koupací čepice, voděodolný textil, oblečení nebo polštáře s gumovou podporou nebo položky z gumové pěny.
- Položky s výplní a poškozené předměty (polštáře nebo bundy). Pěna vystupující z těchto předmětů se během sušení může vznítit.
- Provoz sušičky v prostředích, které obsahují prach z uhlí nebo mouky, může způsobit výbuch.

 **UPOZORNĚNÍ:** Spodní prádlo, které obsahuje kovovou výztuž se nesmí sušit v sušičce. Sušička se může poškodit pokud se kovové výztuhy při sušení uvolní nebo zlomí.

 **Nebezpečí požáru a poškození!**

- Tento produkt obsahuje ekologicky bezpečný, ale hořlavý plyn R290. Chraňte produkt před otevřeným plamenem a zdroji ohně.

1.4 SPRÁVNÉ POUŽITÍ A UMÍSTĚNÍ

 **UPOZORNĚNÍ:** Spotřebič nikdy nezastavujte dokud se sušící program nezastaví. Pokud musíte spotřebič zastavit, prádlo rychle vyjměte a rozložte ho tak, aby vychladlo.

 **UPOZORNĚNÍ:** Ujistěte se, že se do sušičky nedostanou domácí zvířata. Před použitím se podívejte dovnitř sušičky.

 **UPOZORNĚNÍ:** K přehřátí prádla v sušičce může dojít, pokud program zastavíte nebo v případě výpadku proudu během chodu sušičky. Tato koncentrace tepla může způsobit samovznícení, proto vždy spusťte program Refresh, abyste prádlo ochladili nebo rychle vyjměte veškeré prádlo ze sušičky a pověste ho, aby vychladlo.

- Sušičku používejte pouze pro sušení v domácnosti a pro sušení tkanin, které jsou označené jako vhodné k sušení. Všechny ostatní druhy použití jsou mimo rozsah zamýšleného použití a jsou zakázány.
- Není určena pro komerční použití.
- Tento spotřebič je určen k použití pouze v domácnostech a měl by být umístěn na rovný a stabilní povrch.
- Nesedejte si nebo se neopírejte o dvířka sušičky. Sušička by se mohla převrátit.
- Pro udržení teploty, která nepoškodí prádlo (např. zabránění vznícení prádla), se po zahřívání spustí proces chlazení. Poté se program ukončí. Na konci programu vždy okamžitě prádlo vyjměte.

 **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nepoužívejte sušičku bez filtru na textilní vlákna nebo s poškozeným filtrem.

- Filtry na textilní vlákna musí být čištěny po každém použití jak je uvedeno v části Čištění filtru na textilní vlákna.
- Po mokrému čištění je třeba filtry na textilní vlákna vysušit. Vlhké filtry mohou během sušení způsobit poruchu.
- Nesmíte dovolit akumulaci vláken kolem bubny sušičky (nevztahuje se na spotřebiče, které mají být odvětrány do exteriéru budovy).



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Mezeru mezi sušičkou a podlahou nesnižujte materiály, jako jsou koberce, desky a tkanice, v opačném případě nebude sušičce zajištěn dostatečný příjem vzduchu.

- Neumísťujte sušičku do místností, kde hrozí nebezpečí zamrznutí. Teploty mrazu negativně ovlivňují výkon sušičky. Kondenzovaná voda, která zamrazí čerpadlo a hadici, může způsobit poškození.

1.5 LIKVIDACE STARÉHO VÝROBKU



Tento výrobek splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU).

Tento výrobek nese symbol pro třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE). Tento symbol, který se nachází na výrobku nebo na informačním štítku, znamená, že tento výrobek nesmí být po skončení jeho životnosti likvidován společně s jiným domovním odpadem. Aby nedošlo k potenciálním škodám způsobeným nekontrolovaným odstraňováním odpadu na životním prostředí a lidském zdraví, uchovávejte tento výrobek odděleně od ostatních druhů odpadu a zabraňte udržitelnému opětovnému využívání hmotných zdrojů a ujistěte se, že jsou recyklovány zodpovědně. Obraťte se na svého prodejce nebo místní úřady, abyste získali informace o tom, jak a kde můžete výrobek předat k bezpečné ekologické recyklaci. Tento výrobek nelze směšovat s jinými komerčními odpady pro recyklaci.

CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlašujeme, že naše výrobky splňují platné evropské směrnice, rozhodnutí a nařízení a požadavky uvedené v referenčních normách.

2. MONTÁŽ

2.1 MONTÁŽ NAD PRAČKOU



UPOZORNĚNÍ: Na sušičku nelze umístit pračku. Při instalaci sušičky nad pračkou dodržujte následující upozornění.



UPOZORNĚNÍ: Sušičku lze umístit pouze na pračky, které mají stejnou nebo větší kapacitu.

- Aby bylo možné sušičku, která je umístěna na pračce používat, musí být mezi oběma výrobky spojovací sada. Upevňovací část musí být připevněna autorizovaným servisním pracovníkem.
- Když je sušička umístěna na pračku, celková hmotnost těchto výrobků může dosáhnout téměř 150 kilogramů (plně naložených). Umístěte spotřebiče na pevnou podlahu, která má dostatečnou únosnost!

Instalační tabulka pro pračku a sušičku

Sušička (hloubka)	Pračka (hloubka)				
	37-41 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	x	✓	✓	✓	✓
56 cm	x	x	✓	✓	✓
61 cm	x	x	x	✓	✓
64 cm	x	x	x	x	✓

- Aby bylo možné umístit sušičku na pračku, je nutné jako zvláštní přídavné zařízení použít speciální spojovací sadu. Pro více informací se prosím obraťte na zákaznický servis. Pokyny pro montáž budou dodány společně se spojovací sadou.

2.2 PŘIPOJENÍ K ODPADU (S VOLITELNOU ODTOKOVOU HADICÍ)

U výrobků vybavených tepelným čerpadlem se voda během cyklu sušení hromadí v zásobníku vody. Nahromaděnou vodu musíte vypustit po každém cyklu sušení. Nahromaděnou vodu můžete vypustit přímo do odtoku přes odtokovou hadici která se dodává se spotřebičem namísto toho, abyste museli vodu vylévat manuálně po každém cyklu sušení.

2.3 PŘIPOJENÍ ODTOKOVÉ HADICE

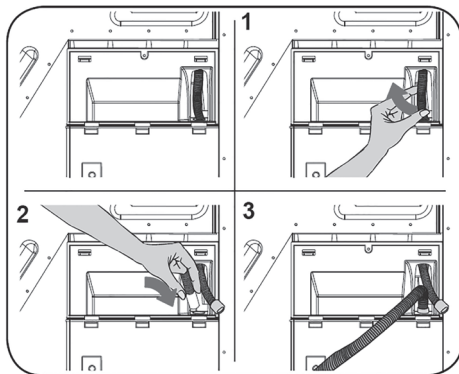
- Vytáhněte a vyjměte konec hadice ze zadní části sušičky. K odstranění hadice nepoužívejte žádné nástroje.
- Připojte jeden konec odtokové hadice dodávané se sušičkou do přípojného bodu, ze kterého jste v předchozím kroku vyndali hadici.
- Připojte druhý konec odtokové hadice přímo do odpadu nebo do umyvadla.



UPOZORNĚNÍ: Hadice musí být připojena tak, aby se nemohla uvolnit. Pokud se hadice během vypouštění vody odpojí, mohlo by dojít k vytočení domu.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Odtokovou hadici připojte do výšky maximálně 80 cm. Ujistěte se, že hadice odtoku vody není ohnutá a není vklíněná mezi odtokem a strojem.



2.4 NASTAVENÍ NOŽEK

- Aby sušička pracovala s menším hlukem a vibracemi, musí být stabilní a vyvážená na nožkách. Upravte nožky, abyste zajistili vyváženost produktu.
- Otáčejte nožky doleva nebo doprava, dokud se sušička nedostane do vodorovné polohy.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Nikdy nastavitelné nožky neodstraňujte.

2.5 ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ



UPOZORNĚNÍ: Existuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- Vaše sušička je nastavena na 220-240 V a 50 Hz.
- Napájecí kabel sušičky je vybaven speciálním konektorem. Tento konektor musí být připojen k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou o velikosti 16 ampérů, jak je uvedeno na typovém štítku. Pojistka pro zkratovou ochranu elektrického vedení, kde je připojena zásuvka, musí být také 16 ampérů. Pokud takovou zásuvku nebo pojistku nemáte, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Naše společnost nenese odpovědnost za škody způsobené používáním spotřebiče bez uzemnění.

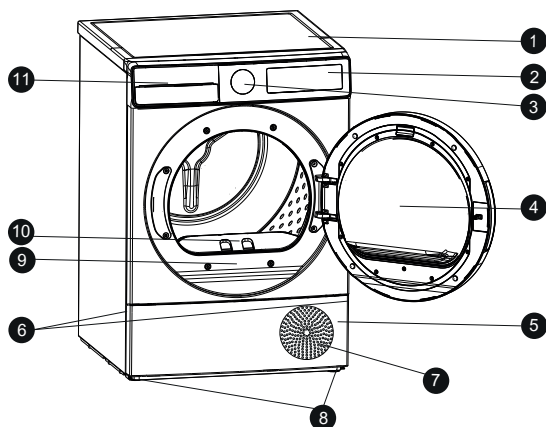


DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Provoz zařízení při nízkém napětí zkrátí životnost a sníží výkon vašeho spotřebiče.

2.6 MONTÁŽ POD LINKU

- Mezi bočními a zadními stěnami výrobku nechte alespoň 3 cm prostoru. To platí i pro vrchní stěnu, pokud hodláte spotřebič instalovat pod linku.
- Montáž / demontáž v případě instalace pod linku musí být provedena autorizovaným servisním technikem.

3. POPIS



1	Horní deska	7	Ventilační mřížka
2	Ovládací panel	8	Nastavitelné nožky
3	Knoflík pro výběr programu	9	Typový štítek
4	Dvířka	10	Filtr na textilní vlákna
5	Kryt výměníku tepla	10	Zásuvka na odpadní vodu
6	Štěrbina pro otevření krytu výměníku		

4. PŘÍPRAVA PRÁDLA

4.1 TŘÍDĚNÍ PRÁDLA PRO SUŠENÍ

Vždy dodržujte pokyny uvedené na etiketách oděvu. Sušte pouze prádlo s etiketou informující o tom, že je vhodné pro sušení v sušičce.

- Nepoužívejte sušičku s množstvím a typy prádla, které nejsou uvedeny v části 4.3. Kapacita sušičky.

			
Vhodné pro sušení v sušičce	Není třeba žehlit	Citlivé/Jemné sušení	Není vhodné pro sušení v sušičce
			
Nesušit	Chemicky nečistit	Při jakékoliv teplotě	Při vysokých teplotách

			
Při středních teplotách	Při nízkých teplotách	Bez ohřívání	Sušit zavěšené
			
Sušit rozložené	Sušit mokré zavěšené	Sušit rozložené ve stínu	Vhodné pro chemické čištění

Nesušte tenké, vícevrstvé nebo tlusté tkaniny dohromady, protože se usychají při různých teplotách. Z tohoto důvodu společně sušte oblečení, které má stejnou strukturu a typ tkaniny. Takto dosáhnete rovnoměrného sušení. Pokud si myslíte, že je prádlo stále vlhké, můžete si zvolit časový program pro další sušení.

Sušte prosím velké věci (jako peřiny) a malé zvlášť, abyste neměli prádlo vlhké.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Vlněné, hedvábné oděvy, jemné a hodnotné látky, vzduchotěsné kusy a tylové závěsy nejsou vhodné pro strojní sušení.

4.2 PŘÍPRAVA PRÁDLA PRO SUŠENÍ



Nebezpečí výbuchu a požáru!

- Odstraňte z kapes všechny předměty, jako jsou zapalovače a zápalky.



UPOZORNĚNÍ: Buben sušičky a tkaniny se mohou poškodit.

Odstraňte všechny předměty z kapes a proveďte následující:

- Prádlo po praní může být vzájemně zamotané. Oddělte jednotlivé kusy prádla před jejich vložením do sušičky.
- Zavažte k sobě textilní pásky, šňůry od zástěr a podobné, nebo použijte vak na prádlo.
- Zapněte zipy, spony a spojovací prvky, a knoflíky u povlečení.
- Chcete-li dosáhnout co nejlepšího výsledku sušení, třídte prádlo podle typu látky a programu sušení.
- Odstraňte spony a podobné kovové části oděvu.
- Tkaniny, jako jsou trička a pletené oděvy se obvykle při prvním sušení srazí. Používejte program určený pro tyto choulavé oděvy!
- Nepřesušujte syntetické materiály. To způsobí, že bude prádlo pomačkané.
- Při praní prádla, které chcete vysušit, upravte množství aviváže podle údajů výrobce pračky.

4.3 KAPACITA SUŠIČKY



Postupujte podle pokynů v části „Tabulka programů a spotřeby“ a spotřeby“. (**Viz.: 5.2 Tabulka programů a spotřeby**). Nevkládejte více než je hodnota kapacity uvedená v tabulce.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Nedoporučuje se naložit do sušičky prádlo přesahující hodnotu uvedenou na obrázku. Pokud je spotřebič přetížen, výkon sušení se sníží. Kromě toho, může dojít k poškození sušičky a prádla.

Prádlo	Hmotnost suchého prádla (g)
Ložní povlečení (dvojitě)	725
Povlečení polštáře	240
Osušky	700
Ručníky	225
Košile	190

Prádlo	Hmotnost suchého prádla (g)
Bavlněné košile	200
Džíny	650
Plátěné kalhoty	400
Trička	120

5. POUŽITÍ SUŠIČKY

5.1 SYMBOLY NA OVLADAČÍM PANELU A FUNKCE

Indikátor upozornění na vodní nádržku		Suché k žehlení	
Indikátor upozornění na čištění filtru na textilní vlákna		Úroveň sušení 1	
Indikátor upozornění na čištění výměníku tepla		Úroveň sušení 2	
Extra suché		Úroveň sušení 3	
Suché do skříně		Úroveň sušení 4	

Odložený start	
Pro snadné žehlení (proti pomačkání) 60 min.	
Pro snadné žehlení (proti pomačkání) 120 min.	
Pro sušení jemných tkanin	
Zrušit zvukovou výstrahu	
Start a pauza	

Zobrazení kroku sušení:	
Sušení	
Suché k žehlení	
Suché do skříně	
Konec	
Na elektronickém displeji se zobrazují kroky sušení během programu. Při každém spuštění programu se rozsvítí příslušná kontrolka kroku sušení. Jakmile je krok sušení dokončen, příslušná kontrolka kroku sušení zhasne.	
Zobrazení spotřeby energie 	
Zobrazení spotřeby energie ukazuje spotřebu energie zvoleného programu. Čím větší je zobrazení, tím větší je spotřeba energie. Úroveň spotřeby energie se zvyšuje nebo snižuje v závislosti na typu tkaniny, době trvání zvoleného programu, úrovni sušení a rychlosti ždímání.	

5.2 TABULKA PROGRAMŮ A SPOTŘEBY

Program	Zátěž (kg)	Rychlost otáček v pračce	Přibližné množství zbývajících vlhkosti	Doba sušení (h:min)	Spotřeba energie na jeden cyklus sušení (kWh/cyklus)
Bavlna 	9	1000	60%	4:20	1,79
Bavlna 	4,5	1000	60%	2:50	1,22
Bavlna 	9	1000	60%	3:00	1,18
Bavlna 	4,5	1000	60%	1:55	0,71
EKO Bavlna *	9	1000	60%	4:05	1,69
EKO Bavlna *	4,5	1000	60%	2:25	0,91
Syntetika 	4,5	800	40%	1:48	0,65
Syntetika 	4,5	800	40%	1:12	0,42
Jemné	2	600	50%	1:08	0,38
Vlna	1,5	600	50%	2:40	1,30

* Normativní program pro označování energetickými štítky "Nařízení Komise (EU) č. 2023/2533"

Všechny hodnoty v tabulce byly stanoveny podle normy EN 61121:2013/prAB:2024-03. Hodnoty spotřeby se mohou lišit od hodnot uvedených v tabulce v závislosti na typu tkaniny, rychlosti odstředování, podmínkách prostředí a hodnotách napětí.

Program "Eko bavlna" je "standardní program pro bavlnu". Program Eko bavlna je vhodný pro sušení mokrého bavlněného prádla a tento program se používá k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu. Program Eko bavlna je nejúčinnější program z hlediska spotřeby energie pro sušení mokrého bavlněného prádla. Naplnění sušičky pro domácnost až do maximální kapacity uvedené v návodu k použití pro příslušné programy přispěje k úspoře energie.

Pro sušičky prádla dodávané se sadou hadice pro přímé vypouštění (s typovým číslem obsahujícím na výrobním štítku 091V, 114V, 114S, 114R, 114P, 121V, 122V, 122S); Při standardních testech musí být vypouštěcí hadice připojena k odtoku vody podle příslušného návodu k instalaci.

5.3 DOPLŇKOVÉ FUNKCE

Tabulka, která shrnuje možnosti, které lze vybrat v programech, je uvedena níže.

Možnost	Popis
Dětská pojistka	K dispozici je možnost dětské pojistky, aby se zabránilo změnám v programu při stisknutí tlačítek v průběhu programu. Chcete-li aktivovat dětskou pojistku, stiskněte současně tlačítka „Proti pomačkání“ a „Jemné“ a podržte je 3 sekundy. Pokud je aktivní dětská pojistka, budou všechna tlačítka deaktivována. Dětská pojistka nebude automaticky deaktivována na konci programu. Pro deaktivaci pojistky je třeba na konci programu otočit knoflík pro výběr programu do polohy OFF. Poté pootočit na první pozici. Stále aktivní děčský zámek je nyní možné deaktivovat současným zmáčknutím tlačítek „Proti pomačkání“ a „Jemné“ a jejich podržením po dobu 3 sekund. Když je dětská pojistka aktivována / deaktivována, na displeji 2 sekundy svítí „CL“ a ozve se zvukové varování. Upozornění; když je výrobek spuštěn nebo dětská pojistka aktivní, otočíte-li knoflík pro výběr programu, uslyšíte zvukovou výstrahu. Dokonce i když nastavíte knoflík pro výběr programu na jiný program, předchozí program bude pokračovat. Chcete-li vybrat nový program, musíte dětskou pojistku deaktivovat a potom nastavením knoflíku pro výběr programu zvolit a spustit požadovaný program.
Úroveň sušení	Úroveň vlhkosti získanou po sušení lze kromě standardního nastavení zvýšit o další 3 úrovně. Tímto způsobem je zajištěno, že je prádlo více vysušeno. Úrovně, které lze vybrat kromě standardního nastavení úrovně 1 jsou: 2 (nízká), 3 (střední), 4 (vysoká). Po výběru se rozsvítí kontrolka příslušné úrovně sušení.
Sušení jemných tkanin*	Jemné tkaniny se suší déle při nízkých teplotách.
Odložený start	Začátek programu můžete odložit výběrem doby mezi 1 až 23 hodinami. Stisknutím tlačítka Start / Pauza aktivujete požadovanou dobu odložení. Po uplynutí času se zvolený program automaticky spustí. Během doby odložení lze volby kompatibilní s programem aktivovat / deaktivovat. Pokud stisknete a podržíte tlačítko odloženého startu, doba odložení se bude průběžně měnit.
Zrušit zvukovou výstrahu	Sušička vydá zvukové varování při stisknutí tlačítka, otočení knoflíku pro výběr programu a když program skončí. Pro zrušení zvukového varování stiskněte a podržte tlačítko „Pro snadné žehlení“ po dobu 3 sekund. Po stisknutí tohoto tlačítka uslyšíte zvukové varování, které signalizuje, že volba byla aktivována a uvedená zvuková varování budou zrušena.
Doba sušení	Pokud je knoflík pro výběr programu nastaven na Doba sušení, můžete ji vybrat stisknutím tlačítka Doba sušení a stisknutím tlačítka Start / Pauza spustit program.

Možnost	Popis
Cíl sušení	Vyberte cíl sušení odpovídající sušenému prádlu. Pro hrubé a vícevrstvé prádlo, které se suší dlouhou dobu, vyberte možnost Extra suché. Pro normální jednovrstvé prádlo vyberte možnost Suché do skříně. Pro prádlo, které chcete ponechat vlhké, připravené k žehlení, vyberte možnost Suché k žehlení.
Proti pomačkání*	Pokud na konci programu neotevřete dvířka, bude funkce „Proti pomačkání“ aktivní po dobu 60 minut. Pokud je vybrána možnost „Proti pomačkání“, bude aktivní po dobu 120 minut.“
Výběr rychlosti ždímání	Chcete-li prádlo vysušit, nastavte rychlost ždímání v pračce, ve které jste prádlo prali. Tímto způsobem je zajištěno, že se zobrazí přesnější odhadovaná doba sušení.
*Možnosti se liší v závislosti na modelu.	

Programy	Možnosti								
	Cíl sušení	Odložit	Zrušení zvukového upozornění	Dětská pojistka	Jemné	Doba sušení	Úroveň sušení	Proti pomačkán	Ždímání
EKO Bavlna	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Syntetika	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Jemné	✓	✓	✓	✓	✓	x	x	✓	✓
Smíšené	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Ručníky	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Hygiena	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Doba sušení	x	✓	✓	✓	x	✓	x	✓	x
Dětské	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Lůžkoviny	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Extra tichý	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Outdoor	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Vlna	✓*	✓	✓	✓	x	x	x	✓	x
Osvěžení	x	✓	✓	✓	x	✓	x	✓	x
Rychlý 34'	✓*	✓	✓	✓	x	x	x	✓	x
Košile 20'	✓*	✓	✓	✓	x	x	x	✓	x
x Nevolitelné					✓ Volitelné				

5.4 SPUŠTĚNÍ PROGRAMU

Otáčením nastavovacího knoflíku zvolte vhodný program pro vaše prádlo. Stisknutím tlačítka Start/Pauza spusťte program. Zbývající čas sušení se objeví na displeji. Rozsvítí se i kontrolka sušení, čímž indikuje začátek programu sušení.

Program	Popis
EKO Bavlna	Tento program je určen k sušení bavlněného prádla, včetně prostěradel, povlaků na polštář, pyžam, spodního prádla, ubrusů atd.
Syntetika	Tento program je určen k sušení syntetického prádla, jako jsou košile, trička, halenky, při nižších teplotách než u programu pro bavlněné prádlo.
Jemné	Tento program suší tenké prádlo, jako jsou košile, halenky a hedvábné oděvy, při nízkých teplotách tak, aby bylo připraveno k okamžitému nošení.
Smíšené	Tento program suší smíšené oděvy bavlněné a syntetické, které se nezabarví, aby byly připraveny k okamžitému nošení.
Ručníky	Tento program je určen k sušení silného bavlněného prádla, jako jsou ručníky, župany atd.
Hygiena	Tento program je vhodný pro látky, které vyžadují hygienické praní.
Doba sušení	Chcete-li dosáhnout požadované úrovně sušení při nízké teplotě, můžete použít časové programy od 10 do 150 min. Bez ohledu na úroveň sušení se program zastaví v požadovaném čase.
Dětské	Tento program zajišťuje hygienické sušení jemného dětského prádla při nízkých teplotách.
Lůžkoviny	Tento program slouží k sušení jednotlivých peřin, jak péřových, tak syntetických.
Extra tichý	Tichý program snižuje hluk vydávaný bubnem. Úroveň hluku je v něm výrazně nižší v porovnání s programem Bavlna do skříně.
Outdoor	Tento program je vhodný pro outdoorové oblečení, vodotěsné bundy, bundy s vnitřní izolací atd.
Vlna	Tento program použijte pro jemné sušení vlněného oblečení praného podle návodu k praní. Po ukončení cyklu sušení oblečení vytáhněte. Nepoužívejte tento program k sušení oblečení z akrylové přize.
Osvěžení	Tento program zajišťuje provětrání prádla během 10 až 150 minut bez použití horkého vzduchu a slouží k eliminaci nežádoucích pachů.
Rychlý 34'	1 kg syntetického prádla, které bylo v pračce ždímano vysokou rychlostí, bude suché za 34 minut.
Košile 20'	2 až 3 košile budou připraveny k žehlení za 20 minut.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Během programu neotevírejte plnicí dvířka. Pokud musíte dvířka otevřít, nenechávejte je otevřená dlouho.

5.5 DALŠÍ FÁZE PROGRAMU

Během programu

- Pokud otevřete dvířka, když je program spuštěn, sušička se přepne do pohotovostního režimu. Po zavření dvírek stiskněte tlačítko Start / Pauza a pokračujte v programu.
- Během programu neotevírejte plnicí dvířka. Pokud musíte dvířka otevřít, nenechávejte je otevřená dlouho.

Konec programu

- Po skončení programu se rozsvítí kontrolky hladiny zásobníku vody, čištění filtru a čištění výměníku tepla. Navíc bude na konci programu vydáno zvukové upozornění. Prádlo můžete vyjmout, aby byla sušička připravena na novou várku.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Po každém programu vyčistěte filtr. Po každém programu vyprázdněte nádržku na vodu.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Pokud po ukončení programu prádlo nevyndáte, automaticky se aktivuje !1 hodina fáze Proti pomačkání. Tento program otáčí bubnem v pravidelných intervalech, aby se předešlo vytváření záhybů.

5.6 INFORMACE O SVĚTLE V BUBNU

- Tento spotřebič je vybaven světlem LED, které se nachází uvnitř bubnu.
- LED světlo se rozsvítí automaticky, jakmile otevřete dvířka. Po chvíli automaticky zhasne.
- Uživatel nemůže samostatně nastavovat rozsvícení nebo zhasnutí světla.
- Nepokoušejte se samostatně vyměnit nebo upravit světlo.

6. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

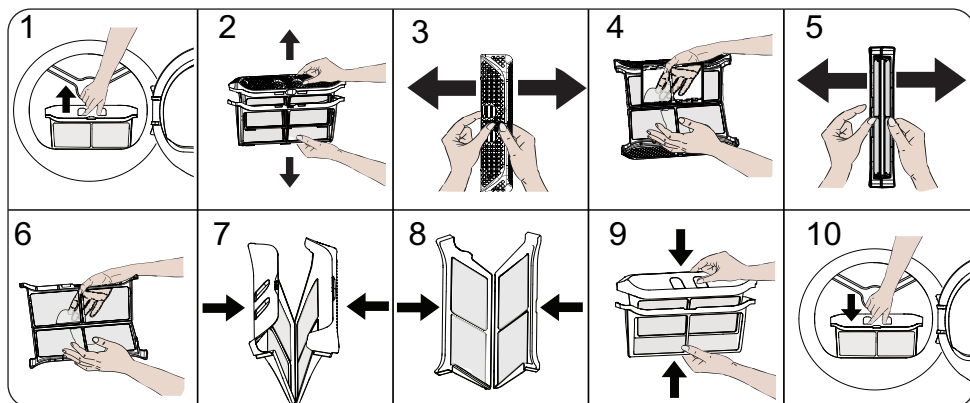


DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Nepoužívejte průmyslové chemikálie k čištění sušičky. Nepoužívejte sušičku, která byla vyčištěna průmyslovými chemikáliemi.

6.1 ČIŠTĚNÍ FILTRŮ NA TEXTILNÍ VLÁKNA



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: PO KAŽDÉM PROGRAMU NEZAPOMEŇTE VYČISTIT FILTRY NA TEXTILNÍ VLÁKNA.

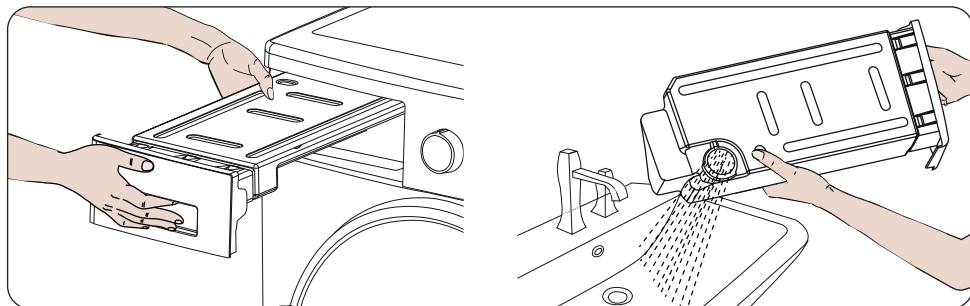


Pro vyčištění filtrů na textilní vlákna:

1. Otevřete plnicí dvířka a vyjměte filtry ze spodní části rámu dvířek.
2. Vyjměte vnitřní filtr z vnějšího
3. Otevřete vnitřní filtr
4. Vyčistěte vnitřní filtr rukama nebo hadříkem
5. Otevřete vnější filtr
6. Vnější filtr očistěte rukama nebo měkkým hadříkem
7. Zavřete vnější filtr a zacvakněte
8. Zavřete vnitřní filtr a zacvakněte
9. Vložte vnitřní filtr do vnějšího filtru
10. Znovu vložte sestavu filtrů do otvoru v rámu dvířek

Pokud po jakékoli době používání sušičky narazíte na vrstvu, která způsobuje ucpání filtru, vyčistěte důkladně filtr. Vlákna by se měla vyhazovat do odpadkového koše a neměla by se splachovat vodou, aby se zabránilo šíření mikroplastů v použitém vodním systému.

6.2 VYPRÁZDNĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA VODU



- Vytáhněte zásobník na vodu, opatrně jej vylijte do odpadu a poté vložte zpět.



DŮLEŽITÉ: Nikdy nevyjímejte nádržku na vodu, pokud je program spuštěn. Voda zkondenzovaná v nádrži na vodu není vhodná k lidské spotřebě.



DŮLEŽITÉ: NEZAPOMEŇTE PO KAŽDÉM POUŽITÍ VYPRÁZDNIT NÁDRŽKU NA VODU.

Pokud se nádržka na vodu v průběhu programu naplní, rozsvítí se výstražné světlo a spotřebič se přepne do pohotovostního režimu. V tomto případě musíte vyprázdnit nádržku na vodu a obnovit program stisknutím tlačítka Start/Stop.

Až bude nádržka na vodu vyprázdněna, varovný indikátor zhasne a program bude pokračovat. Během cyklování doporučujeme použít hadici pro přímé vypouštění a vyhnout se tak tomuto varování.

6.3 ČIŠTĚNÍ VÝMĚNÍKU TEPLA



DŮLEŽITÉ: Jakmile se zobrazí upozornění "Čištění výměníku tepla", očistěte výměník tepla.

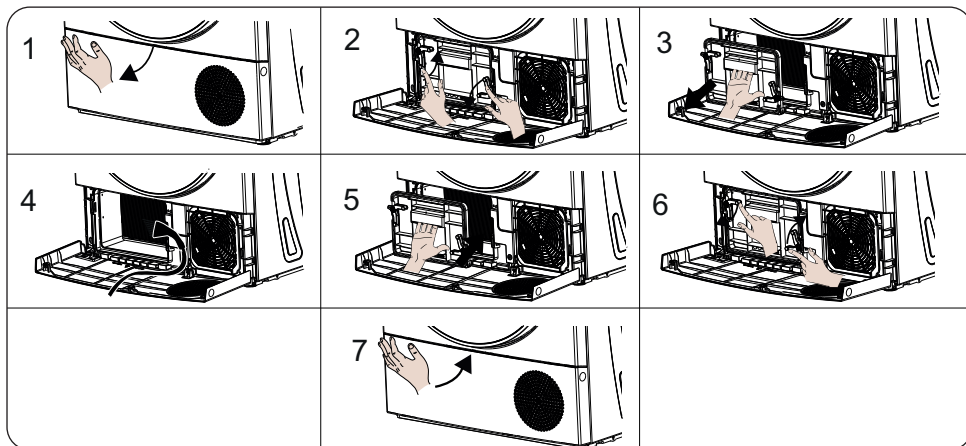


DŮLEŽITÉ: Ikdyž nesvítí kontrolka "upozornění na čištění výměníku tepla", lze výměník čistit častěji podle způsobu používání.

Pokud je proces sušení dokončen, otevřete nakládací dvířka a počkejte, až zchladnou.

1. Otevřete kryt ochranné desky, jak je znázorněno.
2. Odemkněte kryt výměníku otočením ve směru šipek.
3. Vyjměte kryt výměníku, jak je znázorněno.
4. Když je přední strana výměníku suchá, očistěte jej vysavačem podle obrázku.
5. Nasaďte kryt výměníku podle obrázku.
6. Zamkněte kryt výměníku otočením ve směru šipek.
7. Zavřete kryt ochranné desky, jak je znázorněno.

VAROVÁNÍ: ČIŠTĚNÍ NEPROVÁDĚJTE HOLÝMA RUKAMA, PROTOŽE LOPATKY VÝMĚNÍKU JSOU OSTRÉ. EXISTUJE NEBEZPEČÍ ÚRAZU.



6.4 ČIŠTĚNÍ ČIDLA VLHKOSTI

Uvnitř sušičky jsou čidla vlhkosti, které zjišťují, zda je prádlo suché nebo ne.

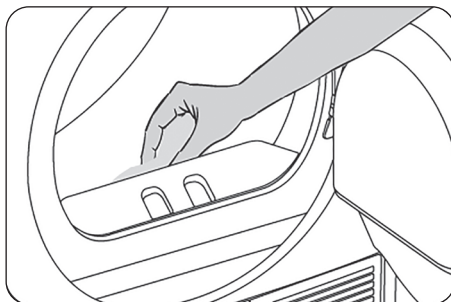
Čištění čidel:

1. Otevřete nakládací dvířka sušičky.
2. Pokud je sušička stále horká, protože se používala, počkejte, až vychladne.
3. Měkkým hadříkem namočeným v octě otřete kovové povrchy čidla a osušte je.

DŮLEŽITÉ: 4KRÁT ROČNĚ VYČISTĚTE KOVOVÉ POVRCHY ČIDLA.

DŮLEŽITÉ: K čištění kovových povrchů čidla nepoužívejte kovové nástroje.

VAROVÁNÍ: Vzhledem k nebezpečí požáru a výbuchu nepoužívejte při čištění čidel roztoky, čisticí prostředky nebo podobné prostředky.



6.5 ČIŠTĚNÍ VNITŘNÍHO POVRCHU PLNÍCÍCH DVÍŘEK



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Po každém sušení nezapomeňte vyčistit vnitřní povrch nakládacích dvířek.

- Otevřete plnicí dvířka sušičky a vyčistěte všechny vnitřní plochy a těsnění měkkým navlhčeným hadříkem.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Sušička je vybavena systémy, které během sušení nepřetržitě provádějí kontroly, aby přijaly potřebná opatření a varovali vás v případě jakékoliv poruchy.



VAROVÁNÍ: Pokud problém přetrvává, i když jste aplikovali kroky uvedené v této části, obraťte se na svého prodejce nebo autorizovaný servis. Nikdy se nepokoušejte nefunkční výrobek opravit.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ
Proces sušení trvá moc dlouho.	Póry na prachovém filtru jsou ucpané.	Důkladně očistěte zachycené nečistoty (vlákna) z filtru a filtr opláchněte vlažnou vodou.
	Výměník tepla je ucpaný.	Očistěte výměník tepla.
	Větrací mřížky na přední straně zařízení jsou zablokované.	Otevřete dveře/okna, aby nedošlo k přílišnému nárůstu teploty v místnosti.
	Na snímači vlhkosti došlo k nahromadění vodního kamene.	Vyčistěte snímač vlhkosti.
	Vložili jste příliš mnoho prádla.	Nevkládejte příliš mnoho prádla do sušičky.
	Prádlo není dostatečně vyždímané.	Vyždímejte prádlo vyšší rychlostí v pračce.
Prádlo je mokré na konci sušení.	Po vysušení se teplé oděvy jeví vlhčí, než ve skutečnosti jsou.	
	Je pravděpodobné, že zvolený program nebyl vhodný pro typ prádla.	Zkontrolujte štítky na oblečení, zvolte vhodný program pro daný typ prádla nebo použijte navíc programy s časovačem.
	Póry na prachovém filtru jsou ucpané.	Důkladně očistěte zachycené nečistoty (vlákna) z filtru a filtr opláchněte vlažnou vodou.
	Výměník tepla je ucpaný.	Očistěte výměník tepla.
	Vložili jste příliš mnoho prádla.	Nevkládejte příliš mnoho prádla do sušičky.
	Prádlo není dostatečně vyždímané.	Vyždímejte prádlo vyšší rychlostí v pračce.

Sušičku nelze otevřít nebo program nelze spustit. Sušička se nespustí, když je nastavena.	Sušička není zapojená.	Ujistěte se, že je sušička zapojena do elektrické sítě.
	Plnicí dvířka jsou otevřená.	Ujistěte se, že jsou plnicí dvířka řádně zavřena.
	Program není zvolen nebo jste nestiskli tlačítko Start/ Pause.	Zkontrolujte, zda je program zvolen a zařízení není v režimu pozastavení.
	Je aktivován dětský zámek.	Deaktivujte dětský zámek.
Program se přeruší bez jakékoli příčiny.	Plnicí dvířka nejsou řádně zavřena.	Ujistěte se, že jsou plnicí dvířka řádně zavřena.
	Došlo k přerušení elektrické energie.	Stisknutím tlačítka Start/Pause spustíte program.
	Zásobník na vodu je plný.	Vyprázdněte zásobník na vodu.
Prádlo se srazilo, je zplstnatělé nebo poškozené.	Je pravděpodobné, že zvolený program nebyl vhodný pro typ prádla.	Zkontrolujte štítky na oblečení a zvolte program vhodný pro typ látky.
Z plnicích dvířek vytéká voda.	Na vnitřní ploše plnicích dvířek a na plochách těsnění dvířek se nahromadil prach.	Vyčistěte vnitřní plochy plnicích dvířek a plochy těsnění plnicích dvířek.
Plnicí dvířka se samovolně otevírají.	Plnicí dvířka nejsou řádně zavřena.	Zatlačte plnicí dvířka, dokud nezacvaknou.
Svítilí/bliká symbol zásobníku na vodu.	Zásobník na vodu je plný.	Vyprázdněte zásobník na vodu.
	Je ohnutá odpadní hadice.	Pokud je výrobek připojen přímo na odpad, zkontrolujte odpadní hadici.
Svítilí symbol čištění výměníku tepla.	Je potřeba vyčistit výměník tepla.	Vyčistěte výměník tepla
Svítilí varovný symbol čištění filtru.	Filtr může být ucpán vlákny.	Vyčistěte filtr.
	Sedlo filtru může být znečištěno vlákny/žmolkami	Očistěte sedlo filtru.
	Na povrchu filtru je vrstva prachu/nečistot.	Důkladně očistěte zachycené nečistoty (vlákna) z filtru a filtr opláchněte vlažnou vodou.
Bliká varovný symbol upozorňující na nutnost vyčistit filtr a výměník tepla.	Sedlo filtru může být ucpané vlákny.	Očistěte sedlo filtru.
	Na povrchu filtru se vytvořila vrstva vláken, která způsobuje zanesení.	Důkladně očistěte zachycené nečistoty (vlákna) z filtru a filtr opláchněte vlažnou vodou.
	Může být ucpán výměník tepla.	Očistěte výměník tepla.

Program nelze spustit a bliká varovná kontrolka filtru.	Možná nebyl vložen filtr.	Vložte filtr.
	Bliká varovná kontrolka filtra, až když je filtr vložený.	Obraťte se na servisní službu.
Proces sušení končí do 20 minut.	Pokud v bubnu není žádné prádlo nebo je prádlo suché, aktivuje se funkce "detekce prázdného bubnu". Program sušení skončí do 20 minut a přejde do normálního režimu "Konec".	Zkontrolujte buben a vlhkost prádla.
	Pokud je prádlo stále mokré, mohlo dojít k poruše čidla vlhkosti.	Obraťte se na servisní službu.

Viz kapitola týkající se: (*) Údržba a čištění pračky, (**) Instalace pračky.

8. AUTOMATICKÁ UPOZORNĚNÍ NA ZÁVADU A CO JE TŘEBA UDĚLAT

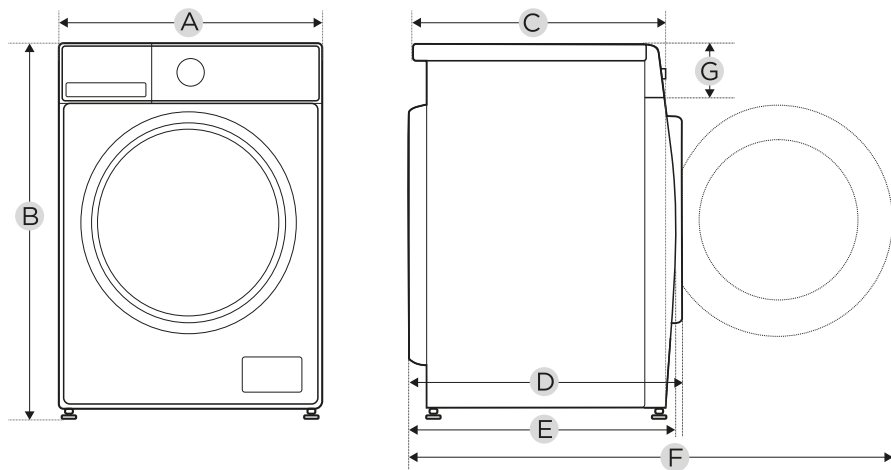
Pokud dojde k poruše, zobrazí se na displeji spotřebiče chybové kódy, aby vás varovaly.

Kód	Význam	Řešení
E00	Chyba uživatelského rozhraní	Kontaktujte nejbližšího autorizovaného servisního zástupce.
E03/ 	Chyba Aquaswtich/čerpadla.	Vyprázdněte zásobník na vodu, pokud problém přetrvává, kontaktujte nejbližšího autorizovaného servisního zástupce.
E04	Porucha kompresoru	Kontaktujte nejbližšího autorizovaného servisního zástupce.
E05	Chyba NTC kompresoru	Kontaktujte nejbližšího autorizovaného servisního zástupce.
E06	Chyba NTC dvířek	Kontaktujte nejbližšího autorizovaného servisního zástupce.
E07	Chyba motoru	Kontaktujte nejbližšího autorizovaného servisního zástupce.
E08	Chyba kolísání napětí	V síti může docházet ke kolísání napětí. Kontaktujte nejbližšího autorizovaného servisního zástupce.

UPOZORNĚNÍ!

Pokud si nevíte rady s řešením nastalé situace nebo chybového kódu, požádejte o odbornou pomoc.

9. TECHNICKÉ INFORMACE



Model	ETA356390000C
A (mm)	596
B (mm)	Min: 845 / Max: 855*
C (mm)	585
D (mm)	609
E (mm)	595
F (mm)	1042
G (mm)	113
Hmotnost (kg)	51,4
Značka	ETA
Model	ETA356390000C
Kapacita (max.) (Kg)	9**
Napětí (V)	220-240
Příkon (W)	1000

* Min. výška: Výška s nepoužitými nastavitelnými nožičkami. Maximální výška: Výška s maximálně vysunutými nastavitelnými nožičkami.

** Hmotnost suchého prádla před praním.



DŮLEŽITÉ: V zájmu zlepšení kvality sušičky se technické specifikace mohou změnit bez předchozího upozornění.



DŮLEŽITÉ: Deklarované hodnoty byly získány v laboratorním prostředí podle příslušných norem. Tyto hodnoty se mohou měnit v závislosti na podmínkách prostředí a používání sušičky.

**POZOR:**

1. Z bezpečnostních důvodů je pro taková zařízení podle právních předpisů nutné zajistit prostor o objemu nejméně 1 m³ na 8 g chladiva. Množství chladiva, které výrobek obsahuje, je uvedeno na štítku, který je umístěn na předním panelu, a určuje minimální povolené velikosti místností.
2. Chladicí kapalina :Nebezpečí požáru/nebezpečí otravy/nebezpečí poškození materiálu a poškození spotřebiče. Spotřebič obsahuje chladivo R290, které je sice ekologické, ale hořlavé. Při nesprávné likvidaci může dojít k požáru nebo otravě. Spotřebič řádně zlikvidujte a nepoškodte potrubí v okruhu chladiva.
Typ chladiva: R290
ODP (potenciál látky ničit ozón): 0 | GWP (globální výstražný potenciál): 3
3. Nebezpečí výbuchu nebo požáru. Vyjměte z kapes zapalovače a zápalky.
4. Sušičku neumísťujte do blízkosti otevřeného ohně a zdrojů vznícení.

- Návod k obsluze vychází z norem a pravidel Evropské unie.
- Technické informace se nacházejí na Typovém štítku uvnitř spotřebiče (eventuálně na jeho zadní straně) a na energetickém štítku.
- „Informační list“ a „Návod k použití“ najdete ke stažení na stránkách: **www.eta.cz**.
- QR kód na energetickém štítku, dodaném se spotřebičem, poskytuje webový odkaz na Informace, týkající se specifikace tohoto spotřebiče v EU EPREL databázi.
- Ušchovejte energetický štítek společně s uživatelskou příručkou a všemi ostatními dokumenty, dodanými s tímto spotřebičem.
- Stejně informace v EPREL databázi je také možné najít pomocí odkazu: **https://eprel.ec.europa.eu**
- Název modelu (číslo produktu) najdete na Typovém štítku spotřebiče, a také na energetickém štítku, dodaném se spotřebičem.
- Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.
- Kontakt na výrobce: **info@eta.cz**

10. PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

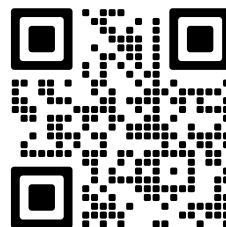
- Vždy používejte originální náhradní díly.
- Při kontaktování našeho autorizovaného servisu nebo informační linky se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Název modelu (číslo produktu) a sériové číslo (SN).
- Tyto informace lze najít na Typovém štítku (eventuálně na samostatném štítku v jeho blízkosti).
- Výrobce si vyhrazuje právo změny bez předchozího upozornění.
- Originální náhradní díly pro vybrané konkrétní součásti výrobku jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let (v závislosti na typu součástí) od uvedení posledního kusu spotřebiče na trh.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese **www.eta.cz**

Kontakt na výrobce: **info@eta.cz**

Informace k reklamaci, opravě výrobků nebo nákupu náhradních dílů naleznete na stránkách **www.eta.cz/servis-eu**



SK - Kondenzačná sušička s tepelným čerpadlom

eta 356390000C

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok. Odporúčame vám, aby ste venovali nejaký čas prečítaniu tohto návodu / inšalačného návodu a plne pochopili, ako správne spotrebič nainštalovať a používať. Prečítajte si všetky pokyny ešte pred použitím spotrebiča a návod si uschovajte pre ďalšiu potrebu.

PREHĽAD SYMBOLOV POUŽITÝCH V NÁVODE ALEBO NA VÝROBKU

Ikona	Typ	Význam
	VAROVANIE	Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo smrti
	NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM	Nebezpečné napätie
	POŽIAR	Nebezpečenstvo požiaru
	POZOR	Nebezpečenstvo úrazu alebo poškodenie majetku
	DÔLEŽITÁ POZNÁMKA	Správna prevádzka systému
	HORÚCI POVRCH	Nebezpečenstvo popálenia
	Pozri návod na použitie.	

HLAVNÉ ZÁSADY

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami, s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dozorom alebo ak boli riadne poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacemu nebezpečenstvu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti mladšie ako 3 rokov by mali byť mimo dosahu spotrebiča, ak nie sú pod neustálym dohľadom.
- Táto bubnová sušička je určená len na použitie v domácnosti a v interiéri. V prípade komerčného použitia bude záruka neplatná.
- Tento výrobok používajte len na bielizeň so štítkom, na ktorom sa uvádza, že je vhodná na sušenie.
- Výrobca neprevezme zodpovednosť za škody vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo prepravy.
- Nedovoľte, aby podlahové krytiny blokovali ventilačné otvory.
- Montáž a opravu sušičky môže vykonávať len oprávnený technik. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody vyplývajúce z neoprávnenej opravy.

VAROVANIE: Sušičku nikdy nestriekajte ani na ňu nelejte vodu, aby ste ju umyli! Existuje riziko úrazu elektrickým prúdom!

- Medzi zadnou stenou a bočnými stenami výrobku, a ak spotrebič plánujete umiestniť pod pracovnú dosku, ponechajte aspoň 3 cm priestor.
- Montáž/demontáž pod pracovnou doskou, ak je to potrebné, musí vykonať oprávnený technik.
- Pred montážou skontrolujte viditeľné poškodenia výrobku. Nikdy nemontujte ani neprevádzkujte poškodený výrobok.
- Domáce zvieratá držte mimo sušičky.
- Aviváže alebo podobné výrobky používajte v súlade s pokynmi od výrobcov.
- Vyberte všetky predmety z vreciek, ako sú zapaľovače alebo zápalky.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený za uzamykateľnými dverami, posuvnými dverami ani dverami s pántmi na náprotivnej strane od bubnovej sušičky, ak sa tým bráni v úplnom otvorení dverí.

VAROVANIE: V priestore spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii udržiavajte vetracie otvory bez prekážok

- Pred kontaktovaním autorizovaného poskytovateľa služieb za účelom montáže sušičky, si prečítajte informácie v návode na použitie a skontrolujte či sú vaša elektroinštalácia a prívod vody vhodné na vyvážený aj pripojenie. Ak nie sú, zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalátora aby vykonal potrebné práce na ich prispôbenie.
- Príprava miesta montáže sušičky, rovnako ako príprava elektroinštalácie a odtoku odpadovej vody sú zodpovednosťou zákazníka. Pred montážou skontrolujte či sušička nie je poškodená. Ak je poškodená, nezačínajte s montážou. Poškodené výrobky môžu ohroziť vaše zdravie.
- Sušičku umiestnite na stabilný a rovný povrch.
- Používajte ju v bezprašnom prostredí, kde je dostatočná ventilácia vzduchu.
- Svetlá výška medzi sušičkou a podlahou by nemala byť zmenšená predmetmi, ako sú koberce, drevo alebo pásy.
- Nezakrývajte ventilačné mriežky nachádzajúce sa na podstavci sušičky.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený za uzamykateľnými dverami, posuvnými dverami ani dverami s pántmi na náprotivnej strane od bubnovej sušičky, spôsobom, ktorý by mohol brániť v úplnom otvorení dverí sušičky.
- Po namontovaní sušičky musia pripojenia zostať pevné. Pri montáži sa uistite, že zadná stena sa o nič neopiera (napríklad o kohútik, zásuvku).
- Pracovná teplota sušičky je od +5°C do +35°C. Používanie mimo tohto rozsahu teploty bude výkon sušičky negatívne ovplyvnený a dôjde k jej poškodeniu.
- Pri prenášaní tohto výrobku buďte opatrní, keďže je ťažký. Vždy noste bezpečnostné rukavice.
- Tento spotrebič by mal byť vždy umiestnený pri stene.
- Zadná stena spotrebiča by mala byť otočená ku stene.
- Po umiestnení spotrebiča na stabilný povrch skontrolujte vodováhou či je dostatočne stabilný. Ak nie je, jeho stabilitu dosiahnete nastavením nožičiek. Tento postup opakujte vždy, keď spotrebič premiestnite.
- Sušičku neumiestňujte na elektrický kábel.

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento oddiel obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré pomáhajú chrániť vás pred rizikom zranenia alebo poškodenia majetku. Nedodržaním týchto pokynov záruka stratí platnosť.

1.1 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Spotrebič sa nesmie napájať cez externé vypínacie zariadenie, ako je časovač, ani byť pripojené k obvodu, ktorý verejná infraštruktúra pravidelne zapína a vypína.
- Elektrickej zástrčky sa nedotýkajte mokrými rukami. Výrobok vždy odpájajte vytiahnutím zástrčky, inak hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Sušičku pripájajte k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou. Zemné spojenie musí byť zapojené kvalifikovaným elektrikárom. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za poškodenia/straty vyplývajúce z používania sušičky bez uzemneného pripojenia podľa miestnych predpisov.
- Napätie a prípustné poistky sa uvádzajú na typovom štítku. (Typový štítok pozri v časti Prehľad)
- Hodnoty napätia a frekvencie uvedené na typovom štítku sa musia zhodovať s hodnotou napätia a frekvencie siete vo vašej domácnosti.
- Sušičku odpojte, ak sa nepoužíva dlhšie obdobie, pred montážou, údržbou, čistením a opravou, inak sa sušička môže poškodiť.
- Zásuvka musí byť po montáži vždy voľne dostupná

 Poškodený napájací kábel/zástrčka môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Ak sú kábel alebo zástrčka poškodené, musíte ich vymeniť. Výmena musí byť vykonaná len kvalifikovaným personálom.

 Aby ste predišli riziku alebo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, na pripojenie sušičky do siete nepoužívajte predlžovacie káble, rozvodky ani adaptéry.

1.2 BEZPEČNOSŤ DETÍ

- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami, s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo neboli riadne poučené o bezpečnom používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami, s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dozorom alebo ak boli riadne poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacemu nebezpečenstvu.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti nenechávajúte bez dozoru v blízkosti spotrebiča.
- Deti sa môžu do spotrebiča zavrieť, čo môže viesť k úmrtiu.
- Počas prevádzky deťom nedovoľte dotýkať sa sklenených dverí. Povrch sa mimoriadne zahreje a môže spôsobiť poškodenie pokožky.
- Obalový materiál uchovajte mimo dosahu detí.
- Pri požití alebo styku pokožky a očí s čistiacimi prostriedkami a materiálmi môže dôjsť k otrave a podráždeniu.
- Čistiace materiály uchovajte mimo dosahu detí. Elektrické výrobky sú pre deti nebezpečné.
- Počas prevádzky výrobku držte deti mimo jeho dosah.
- Zabráňte deťom prerušovať cyklus sušenia: môžete použiť detskú zámku, ktorou zablokujete akékoľvek zmeny v programe.
- Nedovoľte deťom sadať/šplhať sa na výrobok ani vliezať do neho.

1.3 BEZPEČNOSŤ VÝROBKU



Z dôvodu rizika požiaru sa NIKDY NESMÚ v sušičke sušiť tieto druhy bielizne:

- Nesušte v bubnovej sušičke nevypraté veci.
- Veci znečistené látkami, ako vyvážený a napríklad olej na varenie, acetón, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovače škvrn, terpentín, vosky a odstraňovače voskov, by sa mali pred sušením v bubnovej sušičke sušiť vyprať v horúcej vode s väčším množstvom čistiaceho prostriedku.
- Čistiace utierky a rohože, na ktorej sú zvyšky horľavých čistiacich prostriedkov alebo acetónu, benzínu, nafty, odstraňovača škvrn, terpentínu, sviečky, vosku, odstraňovaču voskov alebo chemikálií.
- Bielizeň so zvyškami vlasových sprejov, odstraňovača laku na nechty a podobných látok.
- Bielizeň, na ktorej čistenie boli použité priemyselné chemikálie (napríklad pri chemickom čistení).
- Práčovňa, na ktorej vyvážený a akýkoľvek druh peny, špongia, guma alebo gume podobné časti alebo príslušenstvo. Patrí sem špongia z latexovej peny, sprchové čiapky, nepriepustné textílie, montované oblečenie a penové vankúše.

- Veci s výplňou a poškodené veci (vankúše alebo povlečenie). Pena vyčnievajúca z týchto vecí by sa počas procesu sušenia mohla vznietiť.
- Používanie sušičky v prostrediach, ktoré obsahujú múku alebo uhoľný prach, môže spôsobiť výbuch.

 **UPOZORNENIE:** Spodná bielizeň, ktorá obsahuje kovové výstuže, sa nesmie dávať do sušičky. Sušička by sa mohla poškodiť, ak by sa počas sušenia kovové výstuže uvoľnili a odpadli.

 **Nebezpečenstvo vzniku požiaru a poškodenia**

- Tento produkt obsahuje ekologicky bezpečný, ale horľavý plyn R290. Chráňte produkt pred priamym plameňom a zdrojmi ohňa.

1.4 SPRÁVNE POUŽÍVANIA A UMIESTNENIE

 **UPOZORNENIE:** Bubnovú sušičku nikdy nezastavujte pred skončením cyklu sušenia, ak nie je možné všetky veci rýchlo vytiahnuť a rozložiť, aby sa teplo rozptýlilo..

 **UPOZORNĚNÍ:** Zaistite, aby sa do sušičky nemohli dostať domáce zvieratá. Pred použitím sušičky skontrolujte jej vnútro.

 **UPOZORNĚNÍ:** K prehriatiu odevov vnútri sušičky môže dôjsť, ak zrušíte program alebo v prípade výpadku napätia počas prevádzky sušičky. Táto koncentrácia tepla môže spôsobiť samovznietenie, takže vždy spustíte program Refresh (Osvieženie) na ochladenie alebo bielizeň rýchlo vyberte zo sušičky s cieľom rozvešať ju a rozptýliť teplo.

- Sušičku používajte len pre domáce sušenie a na sušenie látok so štítkom označujúcim, že sú vhodné na sušenie. Akékoľvek iné použitie je mimo zamýšľaného rozsahu použitia a je zakázané.
- V prípade komerčného použitia bude záruka neplatná.
- Tento spotrebič bol navrhnutý len pre účely použitia v domácnosti a mal by byť umiestnený na rovný a pevný povrch.
- Neopierajte sa o dvere sušičky ani si na ne nesadajte. Sušička by sa mohla prevrátiť.
- Na zachovanie teploty, pri ktorej nedôjde k poškodeniu bielizne (napr. na ochranu bielizne pred vznietením), po ohrievacom procese začína chladiaci proces. Potom sa program skončí. Po skončení programu bielizeň vždy okamžite vyberte.

 **UPOZORNENIE:** Nikdy nepoužívajte sušičku bez filtra na žmolky alebo ak je tento filter poškodený.

- Filter na žmolky vyčistíte po každom použití, ako sa uvádza v časti Čistenie filtra na žmolky.
- Filter na žmolky musí byť po umytí osušený. Mokrý filter môže spôsobiť nesprávne fungovanie počas procesu sušenia.
- Nahromadenie žmolkov okolo sušičky je nepripustné (neplatí pre spotrebiče, ktoré majú zabezpečenú ventiláciu do exteriéru budovy).



DÔLEŽITÉ: Svetlá výška medzi sušičkou a podlahou by nemala byť zmenšená predmetmi, ako sú koberce, drevo alebo dosky, pretože by pre spotrebič nebol zabezpečený dostatočný príjem vzduchu.

- Sušičku nemontujte do priestorov, v ktorých hrozí riziko mrznutia. Teplota pod bodom mrazu negatívne ovplyvňuje výkon sušičiek.
- Kondenzovaná voda v čerpadle a hadici môže spôsobiť poškodenie.

1.5 ZNEŠKODŇOVANIE STARÉHO VÝROBKU



Tento výrobok spĺňa smernicu EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (2012/19/EÚ). Tento výrobok má symbol klasifikácie pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Týmto symbolom, ktorý sa nachádza na výrobku alebo na informačnom štítku výrobku, sa označuje, že tento výrobok sa nesmie byť po skončení jeho životnosti zneškodňovaný s iným komunálnym odpadom. Tento výrobok uchovajte oddelene od iných typov odpadu, aby sa zabránilo potenciálnym účinkom neriadeného odpadu na životné prostredie a zdravie ľudí, a na zabezpečenie udržateľného opätovného použitia materiálových zdrojov sa uistite, že je recyklovaný zodpovedne. Na získanie informácií o spôsobe a mieste na odovzdanie výrobku na recykláciu bezpečnú pre životné prostredie sa obráťte na predajcu alebo miestne úrady. Tento výrobok sa nesmie miešať s inými obchodnými odpadmi na recykláciu.

CE VYHLÁSENIE O ZHODE

Vyhlasujeme, že naše výrobky spĺňajú príslušné európske smernice, rozhodnutia a nariadenia a požiadavky uvedených referenčných noriem.

2. MONTÁŽ

2.1 MONTÁŽ NA HORNÚ STRANU PRAČKY

 **UPOZORNENIE:** Práčka nesmie byť umiestnená na sušičku. Pri montáži sušičky na hornú stranu pračky venujte pozornosť nižšie uvedeným výstrahám.

 **UPOZORNENIE:** Sušička môže byť umiestnená len na práčky, ktoré majú rovnakú alebo vyššiu kapacitu.

- Používanie sušičky na práčke sa musia na spojenie oboch spotrebičov použiť upevňovacie diely. Tieto upevňovacie diely musia byť namontované autorizovaným poskytovateľom servisných služieb.
- Po umiestnení sušičky na práčku, môže ich celková spoločná hmotnosť (pri naplnení) dosiahnuť takmer 150 kilogramov. Umiestnite tieto spotrebiče na pevnú podlahu, ktorá má dostatočnú nosnosť!

Tabuľka vhodnej montáže pre práčku a bubnovú sušičku

Bubnová sušička (Hĺbka)	Práčka (Hĺbka)				
	37-41 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	x	✓	✓	✓	✓
56 cm	x	x	✓	✓	✓
61 cm	x	x	x	✓	✓
64 cm	x	x	x	x	✓

- Na umiestnenie sušičku na práčky je potrebná špeciálna stohovacia sada ako voliteľný doplnok. Na jej získanie sa obráťte na zákaznícky servis. Pokyny k montáži budú dodané spolu so stohovacou sadou.

2.2 PRIPOJENIE K PRÍVODU VODY (S VOLITEĽNOU ODTOKOVOU HADICOU)

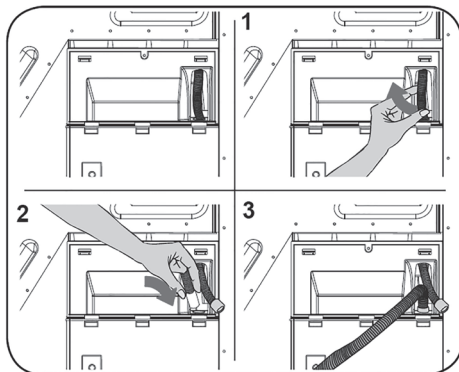
V spotrebičoch s tepelným čerpadlom sa voda počas procesu sušenia zhromažďuje v nádržke. Nazhromaždenú vodu musíte po každom sušení vyprázdniť. Namiesto pravidelného vylievania vody môžete použiť odtokovú hadicu dodávanú spolu so spotrebičom a odviešť ňou vodu von.

2.3 PRIPOJENIE ODTOKOVEJ HADICE

1. VPotiahnite a vytiahnite koniec hadice na zadnej strane sušičky. Na jej vytiahnutie nepoužívajte žiadne náradie.
2. Pripojte jeden koniec odtokovej hadice, dodávanej so spotrebičom na koncovku, z ktorej ste vytiahli hadicu.
3. Pripevnite druhý koniec hadice priamo na odtok vody alebo do drezu.



UPOZORNENIE: Hadica musí byť pripojená tak, aby nedošlo k jej odpojeniu. Ak by sa hadica samovoľne odpojila počas vypúšťania vody, mohlo by dôjsť k vytopeniu vášho bytu.



DÔLEŽITÉ: Hadica na vypúšťanie môže byť namontovaná maximálne vo výške 80 cm. Hadica na vypúšťanie vody nesmie byť medzi spotrebičom a odtokom zalomená a spotrebič nesmie byť na ňu pritlačený ani ju prekračovať.

2.4 NASTAVENIE NOŽIČIEK

- Na to, aby sušička pracovala tichšie a s menšími vibráciami, musí byť na nožičkách pevná a vyvážená. Nastavte nožičky tak, aby ste zabezpečili, že spotrebič bude vyvážený.
- Otáčajte nožičkami doprava a doľava, kým sušička nie je vyrovnaná a stabilná.



DÔLEŽITÉ: Nastaviteľné nožičky nikdy nedemontujte.

2.5 ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE



UPOZORNENIE: Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!

- Sušička je nastavená na 220- 240 V a 50 Hz.
- Napájací kábel sušičky je vybavený špeciálnou koncovkou. Táto koncovka musí byť pripojená do uzemnenej zásuvky chránenej poistkou 16 A, ako je uvedené na typovom štítku. Hodnota prúdu poistky na elektrickom vedení, na ktoré je pripojená zásuvka, musí tiež byť 16 A. Ak nemáte takúto zásuvku alebo poistku, konzultujte to s kvalifikovaným elektrikárom.
- Naša spoločnosť nezodpovedá za škody vyplývajúce z nesprávneho používania bez uzemnenia.

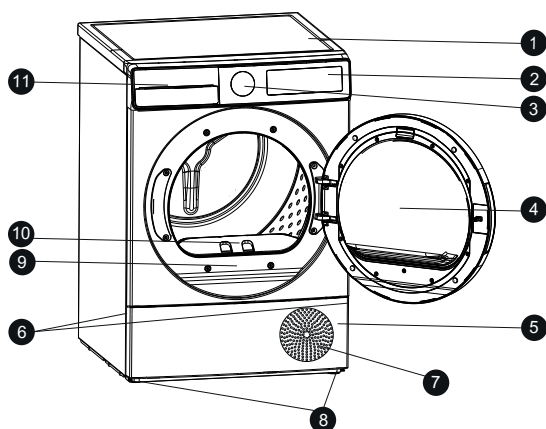


DÔLEŽITÉ: Používanie spotrebiča pri nízkych hodnotách napätia môže skrátiť jeho životnosť a znížiť jeho výkon.

2.6 MONTÁŽ POD PRACOVNÚ PLOCHU

- Medzi zadnou stenou a bočnými stenami výrobku, a ak spotrebič plánujete umiestniť pod pracovnú dosku, ponechajte medzi nimi aspoň 3 cm priestor.
- Montáž/demontáž pod pracovnou doskou, ak je to potrebné, musí vykonať oprávnený technik.

3. POPIS



1	Horná doska	7	Ventilačná mriežka
2	Ovládací panel	8	Nastaviteľné nožičky
3	Ovládač voľby programu	9	Typový štítok
4	Dvierka	10	Filter na textilné vlákna
5	Kryt výmenníku tepla	11	Zásuvka na odpadovú vodu
6	Štěrba pro otevření krytu výměníku		

4. PRÍPRAVA BIELIZNE

4.1 TRIEDENIE BIELIZNE URČENEJ NA SUŠENIE

Postupujte podľa pokynov na štítkoch na bielizni, ktorú idete sušiť. Sušte len takú bielizeň, na ktorej je označenie/symbol, znamenajúci, že „môžu byť sušená v sušičke“.

- Nepoužívajte tento spotrebič s množstvami a typmi náplne inými ako je uvedené v bode 4.3. Kapacita náplne.

			
Vhodné na sušenie v sušičke	Nie je potrebné žehliť	Šetrné/jemné sušenie	Nevhodné na sušenie v sušičke
			
Nesušiť	Nečistiť nasucho	Pri akejkoľvek teplote	Pri vysokej teplote

			
Pri strednej teplote	Pri nízkej teplote	Bez tepla	Sušiť zavesené
			
Sušiť rozprestreté	Sušiť zavesené mokré	Sušiť rozprestreté v tieni	Vhodné na čistenie za sucha

Nesušte tenké, viacvrstvové ani hrubovrstvé látky spolu, keďže schnú pri rôznych úrovniach. Z tohto dôvodu sušte spolu odevy, ktoré majú rovnakú štruktúru a rovnaký typ látky. Takto dosiahnete najlepšie vyschnutie. Ak si myslíte, že je bielizeň stále vlhká, môžete zvoliť časový program pre ďalšie sušenie.

Sušte veľké (napríklad periny) a malé kusy bielizne osobitne, aby ste nemali bielizeň vlhkú.



DÔLEŽITÉ: Jemné tkaniny, vyšívane tkaniny, vlnené/hodvábne tkaniny, oblečenie z jemných a drahých tkanín, vzduchotesné oblečenie a záclony z tylu nie sú vhodné na sušenie v sušičke.

4.2 PRÍPRAVA BIELIZNE URČENEJ NA SUŠENIE



Riziko výbuchu alebo požiaru!

- Vyberte všetky predmety z vreciek, ako sú zapaľovače alebo zápalky.



UPOZORNENIE: Bubon sušičky a textilie by sa mohli poškodiť.

Odstráňte všetky predmety z vreciek a vykonajte nasledujúce:

- Odevy sa môžu počas procesu prania zamotať. Pred vložením do sušičky ich oddel'te od seba.
- Vytiahnite všetky predmety z vreciek na odevoch a dbajte na nasledujúce:
- Textilné opasky, šnúrkys na zásterách a podobne zviažte k sebe, prípadne použite vrečko na bielizeň.
- Zatvorte zipsy, spony a príchytky, zapnite cvoky.
- Najlepšie výsledky sušenia dosiahnete, ak usporiadate bielizeň podľa typu tkanín a programu sušenia.
- Z odevov odstráňte spony a podobné kovové súčasti.
- Tkaný tovar, ako sú napríklad trička a pletené oblečenie sa zvyčajne pri prvom sušení zrazia. Použite program určený pre tieto chúlóstivé odevy!
- Syntetické materiály nesusťe nadmerne. Mohli by sa na nich vytvoriť záhyby.
- Pri praní bielizne, ktorú budete sušiť, upravte množstvo aviváže podľa údajov výrobcu práčky.

4.3 KAPACITA NÁPLNE



Postupujte podľa pokynov uvedených v časti „Voľba programu a tabuľka spotreby“. (Pozri: 5.2 Voľba programu a tabuľka spotreby). Nevkladajte do výrobku viac bielizne, než sú hodnoty kapacity uvedené v tabuľke.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Nedoporučuje se naložit do sušičky prádlo přesahující hodnotu uvedenou na obrázku. Pokud je spotřebič přetížen, výkon sušení se sníží. Kromě toho, může dojít k poškození sušičky a prádla.

Prádlo	Hmotnosť suchého prádla (g)
Postelňa bielizeň (dvojitá)	725
Obliečka na vankúš	240
Uteráky (veľké)	700
Uteráky (malé)	225
Košeľe	190

Prádlo	Hmotnosť suchého prádla (g)
Bavlnené košeľe	200
Džínsy	650
Plátenné nohavice	400
Tričká	120

5. POUŽITIE SUŠIČKY

5.1 SYMBOLY NA OVLÁDACOM PANELI A FUNKCIE

Výstražný indikátor nádrže na vodu		Suché na žehlenie	
Výstražný indikátor čistenia filtra na vlákna.		Úroveň sušenia 1	
Výstražný indikátor čistenia výmenníka tepla.		Úroveň sušenia 2	
Sušenie navyše		Úroveň sušenia 3	
Sušenie do skrine		Úroveň sušenia 4	

Odložený štart	
Pre ľahké žehlenie (proti pokrčeniu) 60 min.	
Pre ľahké žehlenie (proti pokrčeniu) 120 min.	
Pre sušenie jemných tkanín	
Zrušiť zvukovú výstrahu	
Štart a pauza	

Zobrazenie kroku sušenia:

Sušenie



Suché na žehlenie



Suché do skrině



Koniec



Na elektronickom displeji sa zobrazujú kroky sušenia počas programu. Pri každom spustení programu sa rozsvieti príslušná kontrolka kroku sušenia. Akonáhle je krok sušenia dokončený, príslušná kontrolka kroku sušenia zhasne.

Zobrazenie spotreby energie



Zobrazenie spotreby energie ukazuje spotrebu energie zvoleného programu. Čím väčšie je zobrazenie, tým väčšia je spotreba energie. Úroveň spotreby energie sa zvyšuje alebo znižuje v závislosti od typu tkaniny, doby trvania zvoleného programu, úrovne sušenia a rýchlosti odstreďovania.

5.2 TABUĽKA PROGRAMU A SPOTREBY

Program	Zátěž (kg)	Rychlost otáček v pračce	Přibližné množství zbývajících vlhkosti	Doba sušení (h:min)	Spotřeba energie na jeden cyklus sušení (kWh/cyklus)
Bavlna 	9	1000	60%	4:20	1,79
Bavlna 	4,5	1000	60%	2:50	1,22
Bavlna 	9	1000	60%	3:00	1,18
Bavlna 	4,5	1000	60%	1:55	0,71
EKO Bavlna *	9	1000	60%	4:05	1,69
EKO Bavlna *	4,5	1000	60%	2:25	0,91
Syntetika 	4,5	800	40%	1:48	0,65
Syntetika 	4,5	800	40%	1:12	0,42
Jemné	2	600	50%	1:08	0,38
Vlna	1,5	600	50%	2:40	1,30

* Normatívny program na označovanie energetickými štítkami "Nariadenie Komisie (EÚ) č. 2023/2533"

Všetky hodnoty v tabuľke boli stanovené podľa normy EN 61121:2013/prAB:2024-03. Hodnoty spotreby sa môžu líšiť od hodnôt uvedených v tabuľke v závislosti od typu tkaniny, rýchlosti odstredovania, podmienok prostredia a hodnôt napätia.

Program „Eko bavlna“ je „štandardný program pre bavlnu“. Program Eko bavlna je vhodný na sušenie mokrej bavlnenej bielizne a tento program sa používa na posúdenie súladu s právnymi predpismi EÚ o ekodizajne. Program Eko bavlna je najúčinnjší program z hľadiska spotreby energie na sušenie mokrej bavlnenej bielizne. Naplnenie sušičky pre domácnosť až do maximálnej kapacity uvedenej v návode na použitie pre príslušné programy prispeje k úspore energie.

Pre sušičky bielizne dodávané so súpravou hadice na priame vypúšťanie (s typovým číslom obsahujúcim na výrobnom štítku 091V, 114V, 114S, 114R, 114P, 121V, 122V, 122S); Pri štandardných testoch musí byť vypúšťacia hadica pripojená k odtoku vody podľa príslušného návodu na inštaláciu.

5.3 DOPLNKOVÉ FUNKCIE

V tabuľke je uvedený súhrn možností, ktoré je možné zvoliť v ďalej uvedených programoch.

Voľba	Popis
Detská pojistka	K dispozícii je možnosť detskej pojistky, aby sa zabránilo zmenám v programe pri stlačení tlačidiel počas priebehu programu. Ak chcete aktivovať detskú pojistku, stlačte súčasne tlačidlá „Proti pokrčeniu“ a „Jemné“ a podržte ich 3 sekundy. Ak je detská pojistka aktívna, všetky tlačidlá budú deaktivované. Detská pojistka nebude automaticky deaktivovaná na konci programu. Na deaktiváciu pojistky je potrebné na konci programu otočiť volič programu do polohy OFF. Potom ho otočte na prvú pozíciu. Stále aktívny detský zámok je teraz možné deaktivovať súčasným stlačením tlačidiel „Proti pokrčeniu“ a „Jemné“ a ich podržaním po dobu 3 sekúnd. Keď je detská pojistka aktivovaná alebo deaktivovaná, na displeji sa na 2 sekundy zobrazí „CL“ a zaznie zvukové upozornenie. Upozornenie: keď je spotrebič zapnutý alebo je detská pojistka aktívna, ak otočíte volič programu, zaznie zvuková výstraha. Dokonca aj keď nastavíte volič programu na iný program, predchádzajúci program bude pokračovať. Ak chcete vybrať nový program, musíte najskôr deaktivovať detskú pojistku a potom otočením voliča programu zvoliť a spustiť požadovaný program.
Úroveň sušenia	Úroveň vlhkosti dosiahnutá po sušení môže byť okrem štandardného nastavenia zvýšená o ďalšie 3 úrovne. Týmto spôsobom je zabezpečené, že bielizeň bude vysušenejšia. Úrovně, ktoré je možné zvoliť okrem štandardného nastavenia úrovne 1, sú: 2 (nízka), 3 (stredná), 4 (vysoká). Po výbere sa rozsvieti kontrolka príslušnej úrovne sušenia.
Sušenie jemných tkanín*	Jemné tkaniny sa sušia dlhšie pri nízkych teplotách.
Odložený štart	Začiatok programu môžete odložiť výberom doby medzi 1 až 23 hodinami. Stlačením tlačidla Štart / Pauza aktivujete požadovanú dobu odloženia. Po uplynutí času sa zvolený program automaticky spustí. Počas doby odloženia možno voľby kompatibilné s programom aktivovať / deaktivovať. Ak stlačíte a podržíte tlačidlo odloženého štartu, doba odloženia sa bude priebežne meniť.
Zrušiť zvukovú výstrahu	Sušička vydá zvukové varovanie pri stlačení tlačidla, otočení gombíka pre výber programu a keď program skončí. Pre zrušenie zvukového varovania stlačte a podržte tlačidlo „Pre ľahké žehlenie“ po dobu 3 sekúnd. Po stlačení tohto tlačidla budete počuť zvukové varovanie, ktoré signalizuje, že voľba bola aktivovaná a uvedené zvukové varovania budú zrušené.
Doba sušenia	Ak je gombík pre výber programu nastavený na Doba sušenia, môžete ju vybrať stlačením tlačidla Doba sušenia a stlačením tlačidla Štart / Pauza spustiť program.

Voľba	Popis
Cieľ sušenia	Vyberte cieľ sušenia zodpovedajúci sušenému prádlu. Pre hrubé a viacvrstvové prádlo, ktoré sa suší dlhší čas, vyberte možnosť Extra suché. Pre normálne jednovrstvové prádlo vyberte možnosť Suché do skrine. Pre prádlo, ktoré chcete ponechať vlhké, pripravené na žehlenie, vyberte možnosť Suché na žehlenie.
Proti pokrčeniu*	Ak na konci programu neotvoríte dvierka, funkcia „Proti pokrčeniu“ bude aktívna po dobu 60 minút. Ak je vybraná možnosť „Proti pokrčeniu“, bude aktívna po dobu 120 minút.
Výber rýchlosti odstredovania	Ak chcete prádlo vysušiť, nastavte rýchlosť odstredovania v práčke, v ktorej ste prádlo prali. Týmto spôsobom je zabezpečené, že sa zobrazí presnejší odhadovaný čas sušenia.
*Možnosti se liší v závislosti na modeli.	

Programy	Možnosti								
	Cieľ sušenia	Odloženie	Zrušenie zvukového upozornenia na ukončenie cyklu	Detský zámok	Jemné	Čas sušenia	Úroveň sušenia	Proti pokrčeniu	Žmýkanie
EKO Bavlna	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Syntetika	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Jemné	✓	✓	✓	✓	✓	x	x	✓	✓
Smišené	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Ručníky	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Hygiena	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Doba sušení	x	✓	✓	✓	x	✓	x	✓	x
Dětské	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Lůžkoviny	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Extra tichý	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Outdoor	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Vlna	✓*	✓	✓	✓	x	x	x	✓	x
Osvěžení	x	✓	✓	✓	x	✓	x	✓	x
Rychlý 34'	✓*	✓	✓	✓	x	x	x	✓	x
Košile 20'	✓*	✓	✓	✓	x	x	x	✓	x
x Nevolitelné					✓	Volitelné			

5.4 SPUSTENIE PROGRAMU

Otočením nastavovacieho gombíka zvolíte vhodný program pre vaše prádlo. Stlačením tlačidla Štart / Pauza spustíte program. Zostávajúci čas sušenia sa objaví na displeji. Rozsvieti sa aj kontrolka sušenia, čím indikuje začiatok programu sušenia.

Program	Popis
EKO Bavlna	Tento program je určený na sušenie bavlnenej bielizne, vrátane prestieradiel, povlakov na vankúš, pyžám, spodnej bielizne, obrusov atď.
Syntetika	Tento program je určený na sušenie syntetickej bielizne, ako sú košeľe, tričká, blúzky, pri nižších teplotách než pri programe pre bavlnenú bielizeň.
Jemné	Tento program suší tenké odevy, ako sú napríklad košeľe, blúzky a hodvábne odevy, pri nízkych teplotách tak, aby boli pripravené na nosenie.
Zmiešané	Tento program suší odevy z bavlny zmiešanej so syntetikou, ktoré sa neodfarbujú, aby boli pripravené na nosenie.
Uteráky	Tento program je určený na sušenie silnej bavlnenej bielizne, ako sú uteráky, župany atď.
Hygiena	Tento program je vhodný pre látky, ktoré vyžadujú hygienické pranie.
Čas sušenia	Na dosiahnutie požadovanej úrovne sušenia pri nízkej teplote môžete použiť časové programy od 10 min. do 150 min. Bez ohľadu na úroveň sušenia sa program v požadovanom čase zastaví.
Detské	Tento program zabezpečuje hygienické sušenie jemnej detskej bielizne pri nízkych teplotách.
Periny	Tento program slúži na sušenie jednotlivých perín, ako páperových, tak syntetických.
Extra tichý	Tichý program znižuje hluk vydávaný bubnom. Úroveň hluku je v ňom výrazne nižšia v porovnaní s programom Bavlna do skrine.
Outdoor	Tento program je vhodný pre outdoorové oblečenie, vodotesné bundy, bundy s vnútornou izoláciou atď.
Vlna	Tento program použite pre jemné sušenie vlneného oblečenia praného podľa návodu na pranie. Po ukončení cyklu sušenia oblečenie vytiahnite. Nepoužívajte tento program na sušenie oblečenia z akrylovej priadze.
Osvženie	Tento program zabezpečuje prevetranie bielizne počas 10 až 150 minút bez použitia horúceho vzduchu a slúži na elimináciu nežiaducich pachov.
Rýchly 34´	1 kg syntetickej bielizne vyžmýkané vysokou rýchlosťou v práčke sa vysuší za 34minút.
Košeľe 20´	2 až 3 košeľe sú pripravené na žehlenie za 20 minút.



DÔLEŽITÉ: Počas činnosti programu neotvárajte plniace dvierka. Ak dvierka otvoríte, nenechávajte ich dlho otvorené.

5.5 DALŠÍ FÁZE PROGRAMU

Počas programu

- Ak počas činnosti programu otvoríte dverka, výrobok prejde do pohotovostného režimu. Po zatvorení dvierok môžete stlačením tlačidla Start/Pauza pokračovať v programe.
- Počas činnosti programu neotvárajte plnacie dverka. Ak dverka otvoríte, nenechávajte ich dlho otvorené.

Ukončenie programu

- Po skončení programu sa rozsvieti kontrolky hladiny zásobníka vody, čistenie filtra a čistenie výmenníka tepla. Navyše bude na konci programu vydané zvukové upozornenie. Bielizeň môžete vybrať, aby bola sušička pripravená na novú várku.



DÔLEŽITÉ: Po každom programe vyčistíte filter na žmolky. Po každom programe vyprázdniť nádobu na vodu.



DÔLEŽITÉ: Ak bielizeň po skončení programu nevytiahnete, automaticky sa aktivuje hodinová fáza Proti pokrčeniu. Pri tomto programe sa v pravidelných intervaloch bubon otočí, aby sa nevytvárali záhyby.

5.6 INFORMÁCIE O SVETLE V BUBNE

- Tento spotrebič je vybavený svetlom LED, ktoré sa nachádza v bubne.
- Dióda LED sa rozsvieti automaticky, akonáhle otvoríte dverka. A po chvíli automaticky zhasne.
- Užívateľ nemôže samostatne nastavovať rozsvietenie alebo zhasnutie svetla.
- Nepokúšajte sa samostatne vymeniť alebo upraviť svetlo.

6. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

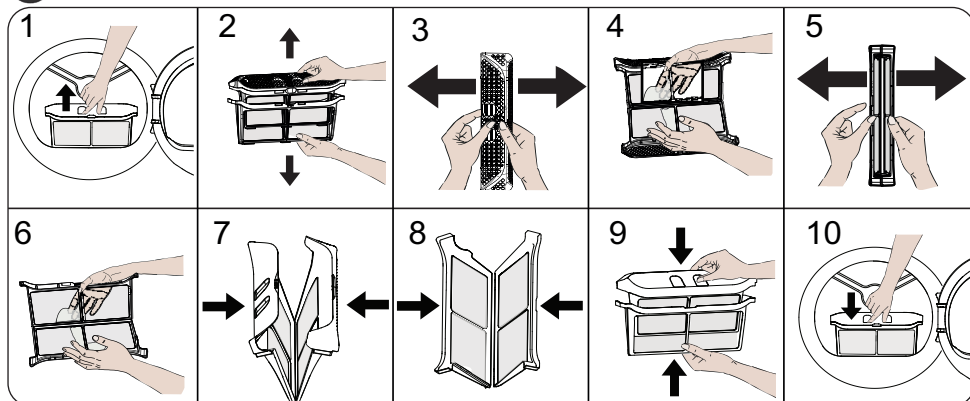


DÔLEŽITÉ: Na čistenie sušičky nepoužívajte priemyslové chemikálie. Nepoužívajte sušičku, ktorá bola čistená priemyslovými chemikáliami.

6.1 ČISTENIE FILTROV NA ŽMOLKY



DÔLEŽITÉ: PO KAŽDOM POUŽITÍ NEZABUDNITE VYČISTIŤ FILTRE NA ŽMOLKY.

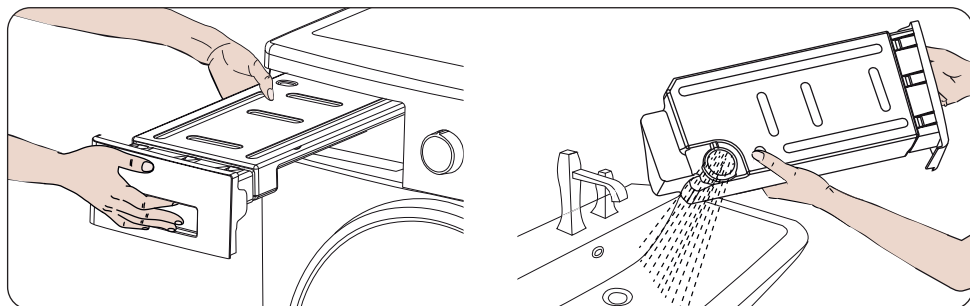


Pro vyčištění filtrů na textilní vlákna:

1. Otvorte plniace dvierka a vyberte filtre zo spodnej časti rámu dvierok.
2. Vyberte vnútorný filter z vonkajšieho.
3. Otvorte vnútorný filter.
4. Vyčistite vnútorný filter rukami alebo handričkou.
5. Otvorte vonkajší filter.
6. Vonkajší filter očistite rukami alebo mäkkou handričkou.
7. Zatvorte vonkajší filter a zacvaknite.
8. Zatvorte vnútorný filter a zacvaknite.
9. Vložte vnútorný filter do vonkajšieho filtra.
10. Znovu vložte zostavu filtrov do otvoru v ráme dvierok.

Ak po akejkoľvek dobe používania sušičky narazíte na vrstvu, ktorá spôsobuje upchatie filtra, dôkladne filter vyčistite. Vlákna by sa mali vyhadzovať do odpadkového koša a nemali by sa splachovať vodou, aby sa zabránilo šíreniu mikroplastov v použitom vodnom systéme.

6.2 VYPRÁZDNENIE ZÁSOBNÍKA NA VODU



- Vytiahnite zásobník na vodu, opatrne ho vylejte do odpadu a potom vložte späť.



DÔLEŽITÉ: Nikdy nevyberajte nádržku na vodu, ak je program spustený. Voda skondenzovaná v nádržke na vodu nie je vhodná na ľudskú spotrebu.



DÔLEŽITÉ: NEZABUDNITE PO KAŽDOM POUŽITÍ VYPRÁZDNIŤ NÁDRŽKU NA VODU.

Ak sa nádržka na vodu v priebehu programu naplní, rozsvieti sa výstražné svetlo a spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu. V tomto prípade musíte vyprázdniť nádržku na vodu a obnoviť program stlačením tlačidla Štart/Stop.

Až bude nádržka na vodu vyprázdnená, varovný indikátor zhasne a program bude pokračovať. Počas cyklovania odporúčame použiť hadicu pre priame vypúšťanie a vyhnúť sa tak tomuto varovaniu.

6.3 ČISTENIE VÝMENNÍKA TEPLA



DÔLEŽITÉ: Akonáhle sa zobrazí upozornenie „Čistenie výmenníka tepla“, očistite výmenník tepla.

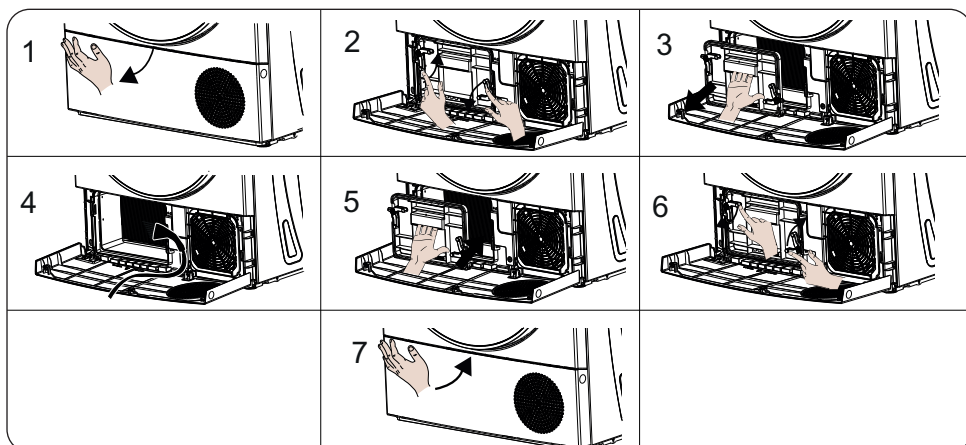


DÔLEŽITÉ: Aj keď nesvieti kontrolka „upozornenie na čistenie výmenníka tepla“, možno výmenník čistiť častejšie podľa spôsobu používania.

Ak je proces sušenia dokončený, otvorte nakladacie dvierka a počkajte, až vychladnú.

1. Otvorte kryt ochrannnej dosky, ako je znázornené.
2. Odomknite kryt výmenníka otočením v smere šípok.
3. Vyberte kryt výmenníka, ako je znázornené.
4. Keď je predná strana výmenníka suchá, očistite ho vysávačom podľa obrázka.
5. Nasadte kryt výmenníka podľa obrázka.
6. Zamknite kryt výmenníka otočením v smere šípok.
7. atvorte kryt ochrannej dosky, ako je znázornené.

VAROVANIE: ČISTENIE NEVYKONÁVAJTE HOLÝMI RUKAMI, PRETOŽE LOPATKY VÝMENNÍKA SÚ OSTRÉ. EXISTUJE NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU.

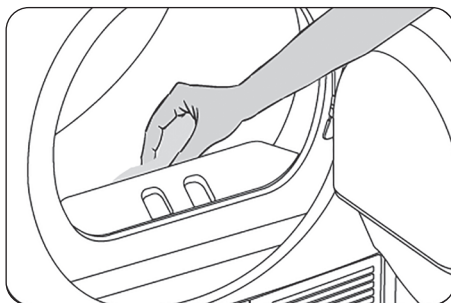


6.4 ČISTENIE ČIDLA VLHKOSTI

Vnútri sušičky sú čidlá vlhkosti, ktoré zisťujú, či je prádlo suché alebo nie.

Čistenie čidiel:

1. Otvorte nakladacie dverka sušičky.
2. Ak je sušička stále horúca, pretože sa používala, počkajte, až vychladne.
3. Mäkkou handričkou namočenou v octe utrite kovové povrchy čidla a osušte ich.



DÔLEŽITÉ: 4-KRÁT ROČNE VYČISTITE KOVOVÉ POVRCHY ČIDLA.

DÔLEŽITÉ: Na čistenie kovových povrchov čidla nepoužívajte kovové nástroje.

VAROVANIE: Vzhľadom na nebezpečenstvo požiaru a výbuchu nepoužívajte pri čistení čidiel roztoky, čistiace prostriedky alebo podobné prostriedky.

6.5 ČISTENIE VNÚTORNÉHO POVRCHU PLNIACICH DVIEROK



DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: Po každom sušení nezabudnite vyčistiť vnútorný povrch nakladacích dvierok.

- Otvorte plniace dvierka sušičky a vyčistíte všetky vnútorné plochy a tesnenie mäkkou navlhčenou handričkou.

7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Sušička je vybavená systémami, ktoré počas sušenia nepretržite vykonávajú kontroly, aby prijali potrebné opatrenia a varovali vás v prípade akejkoľvek poruchy.



VAROVANIE: Ak problém pretrváva, aj keď ste vykonali kroky uvedené v tejto časti, obráťte sa na svojho predajcu alebo autorizovaný servis. Nikdy sa nepokúšajte nefunkčný výrobok opraviť.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	ŘEŠENÍ PROBLÉMU
Proces sušenia trvá dlho.	Povrch filtra na žmolky je možno upchatý.	Dôkladne očistite zachytené nečistoty (vlákna) z filtra a filter opláchnite vlažnou vodou.
	Výmenník tepla je možno upchatý.	Vyčistite výmenník tepla.
	Vetracie mriežky v prednej časti spotrebiča sú možno zatvorené.	Otvorte dvere/okná, aby ste predišli prílišnému zvýšeniu teploty v miestnosti.
	Na snímači vlhkosti môže byť vrstva vodného kameňa.	Vyčistite snímač vlhkosti.
	Sušička je možno preťažená bielizňou.	Nepreťažujte sušičku.
	Bielizeň je možno nedostatočne vyžmýkaná.	Zvoľte na práčke vyššiu rýchlosť odstredovania.
Bielizeň je na konci procesu sušenia stále vlhká.	Bielizeň, ktorá je na konci procesu sušenia horúca, sa zvyčajne zdá na pocit vlhkejšia.	
	Použitý program možno nie je vhodný pre daný typ bielizne.	Skontrolujte štítky o starostlivosti na jednotlivých kusoch bielizne, vyberte vhodný program pre daný typ bielizne a dodatočne použite časové programy.
	Povrch filtra na žmolky je možno upchatý.	Dôkladne očistite zachytené nečistoty (vlákna) z filtra a filter opláchnite vlažnou vodou.
	Výmenník tepla je možno upchatý.	Vyčistite výmenník tepla.
	Sušička je možno preťažená bielizňou.	Nepreťažujte sušičku.
	Bielizeň je možno nedostatočne vyžmýkaná.	Zvoľte na práčke vyššiu rýchlosť odstredovania.

Sušičku nemožno otvoriť alebo program nie je možné spustiť. Sušička sa po nastavení neaktivuje.	Sušička možno nie je zapojená do elektrickej siete.	Skontrolujte, či je zástrčka poriadne pripojená v zásuvke.
	Plniace dvierka sú možno otvorené.	Uistite sa, či sú plniace dvierka správne zatvorené.
	Možno ste nenastavili program alebo ste nestlačili tlačidlo Start/Pause.	Uistite sa, že bol zvolený program a že sušička nie je v pohotovostnom alebo pozastavenom režime.
	Detský zámok je možno aktívny.	Deaktivujte detský zámok.
Program sa bezdôvodne prerušil.	Plniace dvierka možno nie sú správne zatvorené.	Uistite sa, či sú plniace dvierka správne zatvorené.
	Možno došlo k výpadku elektrickej energie.	Stlačením tlačidla Start/Pause spustíte program.
	Nádrž na vodu môže byť plná.	Vyprázdnite nádrž na vodu.
Odevy sa zrazili, sú splstnateľé alebo v zlom stave.	Použitý program možno nie je vhodný pre daný typ bielizne.	Skontrolujte štítky o starostlivosti na jednotlivých kusoch bielizne a vyberte vhodný program pre daný typ bielizne.
Únik vody z plniacich dvierok.	Na vnútorných povrchoch plniacich dvierok a ich tesnení sú možno nahromadené žmolky.	Vyčistite vnútornú stranu plniacich dvierok a povrchy tesnenia plniacich dvierok.
Plniace dvierka sa samovoľne otvárajú.	Plniace dvierka možno nie sú správne zatvorené.	Zatlačte plniace dvierka, kým nezačujete zvuk zatvorenia.
Svieti/bliká varovný symbol nádrže na vodu.	Nádrž na vodu môže byť plná.	Vyprázdnite nádrž na vodu.
	Hadica na vypúšťanie vody môže byť ohnutá.	Ak je výrobok priamo napojený na výtok vody, skontrolujte hadicu na vypúšťanie vody.
Svieti varovný symbol čistenia výmenníka tepla.	Výmenník tepla je možno znečistený.	Vyčistite výmenník tepla.
Svieti varovný symbol čistenia filtra.	Filter na žmolky je možno znečistený.	Vyčistite filter.
	Lôžko filtra môže byť upchaté vláknami.	Vyčistite lôžko filtra.
	Na povrchu filtra na žmolky sa možno vytvorila vrstva vlákien, ktorá spôsobuje upchatie.	Dôkladne očistite zachytené nečistoty (vlákna) z filtra a filter opláchnite vlažnou vodou.
Blikajú varovné symboly čistenia filtra a výmenníka tepla.	Lôžko filtra môže byť upchaté vláknami.	Vyčistite lôžko filtra.
	Na povrchu filtra na žmolky sa možno vytvorila vrstva vlákien, ktorá spôsobuje upchatie	Dôkladne očistite zachytené nečistoty (vlákna) z filtra a filter opláchnite vlažnou vodou.
	Výmenník tepla je možno upchatý.	Vyčistite výmenník tepla.

Program nejde spustiť a bliká varovná kontrolka filtra.	Filter možno nie je vložený.	Vymeňte filter.
	Bliká varovná kontrolka filtra, aj keď je filter vložený.	Obráťte sa na servisnú službu.
Proces sušenia sa skončí za 20 minút.	Ak v bubne nie je žiadna bielizeň, zapne sa funkcia „detekcia prázdneho bubna“. Program sušenia sa skončí za 20 minút a prejde do normálneho režimu „Ukončiť“.	Skontrolujte bubon a suchosť jednotlivých kusov bielizne.
	Ak sú kusy bielizne stále mokré, snímač vlhkosti môže byť chybný.	Obráťte sa na servisnú službu.

Pozrite si kapitolu týkajúcu sa: (*) Údržby a čistenia práčky, (**) Inštalácie práčky.

8. AUTOMATICKÉ UPOZORNENIA A ČO JE POTREBNÉ UROBIŤ

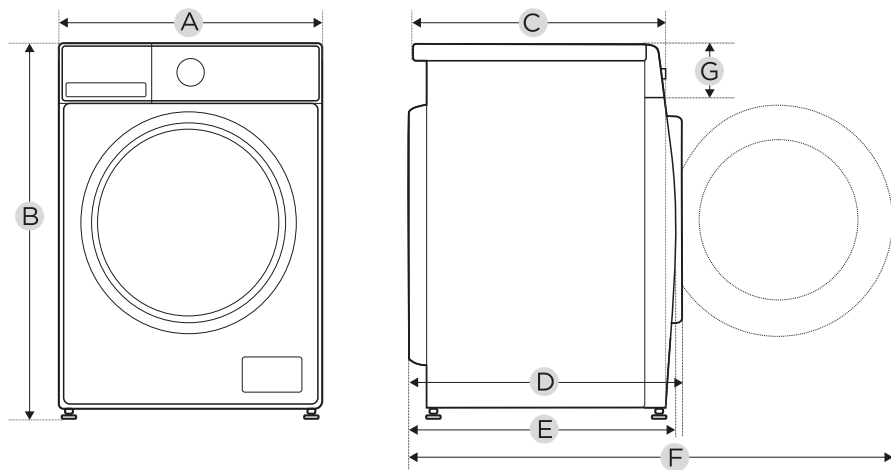
Ak dôjde k poruche, na displeji spotrebiča sa zobrazia chybové kódy, aby vás varovali.

Kód	Význam	Řešení
E00	Chyba používateľského rozhrania	Kontaktujte najbližšieho servisného zástupcu.
E03/ 	Chyba vodného spínača/čerpadla	Vyprázdnite nádrž na vodu, ak problém pretrváva, kontaktujte najbližšieho servisného zástupcu.
E04	Porucha kompresora	Kontaktujte najbližšieho servisného zástupcu.
E05	Chyba NTC kompresora	Kontaktujte najbližšieho servisného zástupcu.
E06	Chyba NCT dvierok	Kontaktujte najbližšieho servisného zástupcu.
E07	Chyba motora	Kontaktujte najbližšieho servisného zástupcu.
E08	Chyba kolísania napätia	Napätie elektrickej siete môže kolísať. Kontaktujte najbližšieho autorizovaného servisného zástupcu.

UPOZORNENIE!

Ak si neviete rady s riešením nastalej situácie alebo chybového kódu, požiadajte o odbornú pomoc.

9. TECHNICKÉ INFORMACE



Model	ETA356390000C
A (mm)	596
B (mm)	Min: 845 / Max: 855*
C (mm)	585
D (mm)	609
E (mm)	595
F (mm)	1042
G (mm)	113
Hmotnosť (kg)	51,4
Značka	ETA
Model	ETA356390000C
Kapacita (max.) (Kg)	9**
Napätie (V)	220-240
Príkon (W)	1000

* Min. výška: Výška s nepoužitými nastaviteľnými nožičkami.

Maximálna výška: Výška s maximálne vysunutými nastaviteľnými nožičkami.

** Hmotnosť suchého prádla pred praním.



DÔLEŽITÉ: V záujme zlepšenia kvality sušičky sa technické špecifikácie môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.



DÔLEŽITÉ: Deklarované hodnoty boli získané v laboratórnom prostredí podľa príslušných noriem. Tieto hodnoty sa môžu meniť v závislosti od podmienok prostredia a používania sušičky.

**POZOR:**

1. Z bezpečnostných dôvodov je pre takéto zariadenia podľa právnych predpisov nutné zabezpečiť priestor s objemom najmenej 1 m³ na 8 g chladiva. Množstvo chladiva, ktoré výrobok obsahuje, je uvedené na štítku umiestnenom na prednom paneli a určuje minimálne povolené veľkosti miestností.
 2. Chladiaca kvapalina: Nebezpečenstvo požiaru/nebezpečenstvo otravy/nebezpečenstvo poškodenia materiálu a poškodenia spotrebiča. Spotrebič obsahuje chladivo R290, ktoré je síce ekologické, ale horľavé. Pri nesprávnej likvidácii môže dôjsť k požiaru alebo otrave. Spotrebič riadne zlikvidujte a nepoškodzuje potrubie v okruhu chladiva.
Typ chladiva: R290
ODP (potenciál látky ničiť ozón): 0
GWP (globálny výstražný potenciál): 3
 3. Nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru. Vyberte z vreciek zapalovače a zápalky.
 4. Sušičku neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa a zdrojov vznietenia.
- Návod na obsluhu vychádza z noriem a pravidiel Európskej únie.
 - Technické informácie sa nachádzajú na Typovom štítku vo vnútri spotrebiča (eventuálne na jeho zadnej strane) a na energetickom štítku.
 - „Informačný list“ a „Návod na použitie“ nájdete k stiahnutiu na stránkach: **www.eta.sk**.
 - QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom, poskytuje webový odkaz na informácie týkajúce sa špecifikácie tohto spotrebiča v EU EPREL databáze.
 - Uschovajte energetický štítko spoločne s užívateľskou príručkou a všetkými ostatnými dokumentmi dodanými s týmto spotrebičom. Rovnaké informácie v EPREL databáze je tiež možné nájsť pomocou odkazu: **<https://eprel.ec.europa.eu>**
 - Názov modelu (číslo produktu) nájdete na Typovom štítku spotrebiča, a tiež na energetickom štítku dodanom so spotrebičom.
 - Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.
 - Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na **info@eta.cz**
 - Kontakt na výrobcu: **info@eta.cz**

10. STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

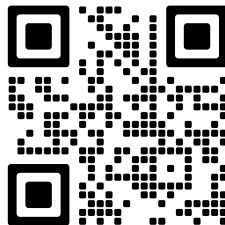
- Vždy používajte originálne náhradné diely.
- Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu alebo informačnej linky sa uistite, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Názov modelu (číslo produktu) a sériové číslo (SN).
- Tieto informácie môžete nájsť na Typovom štítku (eventuálne na samostatnom štítku v jeho blízkosti).
- Výrobca si vyhradzuje právo zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.
- Originálne náhradné diely pre vybrané konkrétne súčasti výrobku sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov (v závislosti na type súčasti) od uvedenia posledného kusu spotrebiča na trh.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 545 alebo na internetovej adrese **www.eta.sk**.

Kontakt na výrobcu: **info@eta.cz**.

Informácie k reklamácii a oprave výrobkov alebo nákupu náhradných dielov nájdete na stránkach **www.eta.cz/servis-eu**



EN - Tumble Dryer

eta 356390000C

Thank you for choosing this product. This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance. Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

OVERVIEW OF SYMBOLS USED IN THE MANUAL OR ON THE PRODUCT

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials
	ATTENTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT / NOTE	Operating the system correctly
	HOT SURFACE	Danger of burns
	See instructions for use.	

PRIMARY CONSIDERATIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- This tumble dryer is intended only for household and indoor use. Not intended for commercial use.
- Use this product only for laundry with a label that indicates it is suitable for drying.
- The manufacturer will not accept responsibility for damages resulting from incorrect use or transport.
- The service life time of your tumble dryer is 10 years. This is the period during which the spare parts required for the tumble dryer to operate properly will be commercially available.
- Do not allow floor coverings to obstruct the ventilation openings.
- Installation and repair of the machine should only be made by an authorised repair agent. The manufacturer cannot be held responsible for damages resulting from un-authorized repairs.

 **WARNING:** Never spray or pour water onto the dryer to wash it! There is risk of electric shock!

- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and above if you plan on placing your appliance under a worktop.
- Assembly / disassembly for under-counter installation if necessary must be done by an authorised service agent.
- Before installation, check the product for visible damage. Never install or operate a damaged product.
- Keep pets away from the dryer.
- Fabric softeners or similar products should be used in accordance with the manufacturers instructions.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, if it prevents the door from being fully opened.

 **WARNING:** In the appliance enclosure or in the built-in structure, keep ventilation openings clear of obstruction!

- Before contacting the local Authorised Service Provider for the installation of the dryer, check the information in the user manual to make sure that the electrical installation and water outlet is suitable. If they are not, call a qualified electrician and a plumber to have the necessary adjustments made.
- It is the customer's responsibility to prepare the dryer's installation place, as well as the electricity and waste water installation. Before installation, check the dryer for damage. If damaged, do not have it installed. Damaged products may endanger your health.
- Install the dryer on a stable and flat surface.
- Run the dryer in a dust-free environment where the air ventilation is good.
- The clearance between the dryer and the floor should not be reduced with objects such as carpets, wood or tape.
- Do not block the ventilation grills found on the plinth of the tumble dryer.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side of the tumble dryer, in such a way that blocks the full opening of the tumble dryer door.
- Once the dryer has been installed, the connections must remain stable. When installing the dryer, make sure that the rear surface is not leaning on anything (e.g. tap, socket).
- The operating temperature of the dryer is +5°C to +35°C. If operated out of this temperature range, the performance of the dryer will be affected negatively and the product will be damaged.
- Be careful when carrying the product since it is heavy. Always wear safety gloves.
- Always install the product should be placed against a wall.
- The rear surface of the product should be placed against the wall.
- When the product is placed on a stable surface, use a water level to check if it is fully stable. If not, adjust the feet until it becomes steady. Repeat this process every time you relocate the product.
- Do not place the dryer onto the power cable.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- This section contains safety instructions that will help protect you from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions results in loss of liability for defects.

1.1 ELECTRICAL SAFETY

- The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- Do not touch the power plug with wet hands. Always pull the plug to unplug the product, otherwise, there will be risk of an electric shock.
- Connect the dryer to a grounded socket with fuse protection. The earth connection must be installed by a qualified electrician. Our company cannot be held responsible for damages/losses resulting from using the dryer without an earth connection as required by local regulations.
- The voltage and the allowable fuse protection are indicated on the type plate. (For the type plate, please see Overview)
- Voltage and frequency values indicated on the type plate must be equal to the mains voltage and frequency value in your house.
- Unplug the dryer when it is not used for an extended period, and before installation, maintenance, cleaning and repair, otherwise, the dryer may get damaged.
- The plug socket must be freely accessible at all times after installation.

 A damaged power cord / plug may cause a fire or electric shock.
If the cord or plug is damaged, you must replace it.
Replacement must only be performed by qualified persons.

 A damaged power cord / plug may cause a fire or electric shock.
If the cord or plug is damaged, you must replace it.
Replacement must only be performed by qualified persons.

1.2 CHILDREN'S SAFETY

- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user

maintenance must not be made by children without supervision.

- Do not leave children unattended near the machine.
- Children might lock themselves in the machine resulting in risk of death.
- Do not allow children to touch the glass door during operation. The surface becomes extremely hot and may cause skin damage.
- Keep packaging material away from children.
- Poisoning and irritation may occur if detergent and cleaning materials are consumed or come into contact with the skin and eyes.
- Keep cleaning materials out of the reach of children Electrical products are dangerous for children.
- Keep children away from the product while it is running.
- To prevent children from interrupting the dryer cycle, you can use the child lock to avoid any changes in the running programme.
- Do not allow children to sit/climb on or climb inside the product.

1.3 PRODUCT SAFETY



Due to risk of fire, the following laundry items and products should NEVER be dried in the dryer:

- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Cleaning cloths and mats that have residues of flammable cleaning agents or acetone, gas, petrol, stain remover, turpentine, candle, wax, wax remover or chemicals.
- Laundry that has residues of hair sprays, nail polish remover and similar substances.
- Laundry on which industrial chemicals have been used for cleaning (such as chemical cleaning).
- Laundry that has any kind of foam, sponge, rubber or rubber-like parts or accessories. These include latex foam sponge, shower caps, waterproof fabrics, fitted clothes, and foam pillows.
- Items with filling and damaged (parts or jackets). Foam protruding from these items might catch fire during the drying process.
- Operating the dryer in environments that contain flour or coal dust may cause explosion.



ATTENTION: Underwear that contains metal reinforcements should not be put in the dryer. The dryer may be damaged if metal reinforcements come loose and break off during drying.

Risk of fire and damage!

- This product contains environmental friendly but flammable R290 gas. Keep open flame and fire sources away from the product.

1.4 CORRECT USE

 **ATTENTION:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

 **ATTENTION:** Make sure that pets do not enter the dryer. Check the inside of the dryer before using it.

 **ATTENTION:** Superheating of clothes inside the dryer can occur if you cancel the programme or in the event of a power failure whilst the dryer is running. This concentration of heat can cause self-combustion so always activate the Refresh programme to cool down or quickly remove all laundry from the dryer in order to hang them up and dissipate the heat.

- Use the dryer only for household drying and to dry fabrics with a label that indicates they are suitable for drying. All other uses are out of the scope of intended use and are prohibited.
- The warranty will be void in case of any commercial use.
- This appliance is designed to be used inside domestic residences only, and should be placed on a straight and stable surface.
- Do not lean against or sit on the door of the dryer. The dryer may tip over.
- To maintain a temperature that will not harm the laundry (e.g. to prevent the laundry from catching fire), a cooling process starts after the heating process. After this, the programme ends. At the end of the programme, always remove the laundry promptly.

 **ATTENTION:** Never use the dryer without a lint filter or with a damaged lint filter.

- Lint filters must be cleaned after each use as indicated in Cleaning the Lint Filter.
- Lint filters must be dried after wet cleaning. Wet filters might cause malfunction during the drying process.
- Lint accumulation must not to be allowed around the tumble dryer (not applicable for appliances intended to be vented to the exterior of the building).



IMPORTANT: The clearance between the dryer and the floor should not be reduced with objects such as carpets, wood or panel, otherwise, sufficient air intake cannot be ensured for the machine.

- Do not install the dryer in rooms where there is risk of freezing. Freezing temperatures negatively affect the dryer's performance. Condensed water that freezes in the pump and hose may cause damage.

1.5 Disposing the Old Product



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This symbol, which is found on the product or information label, indicates that this product must not be disposed together with other household waste at the end of its service life. To prevent the potential harms of uncontrolled waste disposal on the environment and human health, please keep this product separate from other types of waste, and to prevent sustainable reuse of material resources, make sure that it is recycled responsibly. Contact your dealer or local authorities to get information on how and where you can take the product for environmentally-safe recycling. This product cannot be mixed with other commercial wastes for recycling.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

2. INSTALLING

2.1 INSTALLING ON TOP OF A WASHING MACHINE



ATTENTION: A washing machine cannot be placed on the dryer. Pay attention to the warnings below when installing the dryer on a washing machine.



ATTENTIONÍ: The dryer can only be placed on washing machines that have a same capacity and above.

- To use the dryer on the washing machine, a fixing part must be used between the two products. The fixing part must be attached by an Authorised Service Provider.
- When the dryer is placed on the washing machine, the total weight of these products may reach almost 150 kilograms (when loaded). Place the products on a solid floor that has a load bearing capacity!

Appropriate Installation Table for Washing Machine and Tumble Dryer

Tumble Dryer (Depth)	Washing Machine (Depth)				
	37-41 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	x	✓	✓	✓	✓
56 cm	x	x	✓	✓	✓
61 cm	x	x	x	✓	✓
64 cm	x	x	x	x	✓

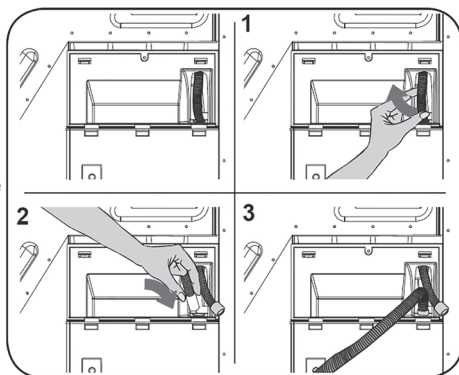
- In order to put the dryer machine onto the washing machine, a special stacking kit is required as an optional extra. Please contact customer service to acquire. The assembly instruction will be served together with the stacking kit.

2.2 CONNECTION TO WATER OUTLET (WITH OPTIONAL DRAIN HOSE)

In products with a heat pump unit, water accumulates in the water tank during the drying process. You must empty the accumulated water after each drying process. Instead of periodically emptying the water tank, you can also use the water drain hose provided with the product to directly drain the water outside.

2.3 CONNECTING THE WATER DISCHARGE HOSE

1. Pull and take out the end of the hose at the back of the dryer. Do not use any tools to take out the hose.
2. Fit one end of the water discharge hose, which is provided with the product, to the slot from which you have removed the hose.
3. Fix the other end of the water discharge hose directly to the water outlet or sink.



ATTENTION: The hose must be connected in a manner that it cannot be displaced. If the hose comes out during water discharge, there might be flooding in your house.



IMPORTANT: The water discharge house must be installed at a height of 80 cm maximum. The water discharge hose must not be bent between the outlet and the product, folded or stepped over.

2.4 ADJUSTING THE FEET

- For the dryer to work with less noise and vibration, it must be stable and balanced on its feet. Adjust the feet to ensure that the product is balanced.
- Rotate the feet to the right and to the left until the dryer is even and stable.



IMPORTANT: Never remove the adjustable feet.

2.5 ELECTRICAL CONNECTION



ATTENTION: There is risk of fire and electric shock.

- Your dryer is set to 220-240 V and 50 Hz.
- The mains cable of the dryer is equipped with a special plug. This plug must be connected to an earthed socket protected by a fuse of 16 Amperes as indicated on the type plate. The fuse current rating of the power line where the outlet is connected must also be 16 amperes. Consult a qualified electrician if you do not have such an outlet or fuse.
- Our company cannot be held responsible for damages resulting from usage without earthing.

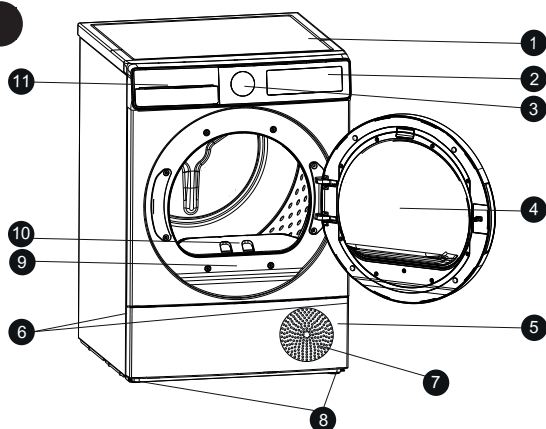


IMPORTANT: Operating your machine at low voltage values will shorten the service life and decrease the performance of your machine.

2.6 UNDER COUNTER INSTALLATION

- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and the underside of the worktop when installing your product under a counter.
- Assembly / disassembly under the counter if necessary must be done by authorized service.

3. OVERVIEW



1	Top plate	7	Ventilation grille
2	Control panel	8	Adjustable feet
3	Programme Selection Knob	9	Type plate
4	Door	10	Filter for textile fibers
5	Heat exchanger cover	11	Waste water drawer
6	Finger groove for opening the cover		

4. PREPARING THE LAUNDRY

4.1 SORTING THE LAUNDRY TO BE DRIED

Follow the instructions on the labels of the laundry to be dried. Only dry items that have a statement/symbol that indicates „they can be dried in a dryer“.

- Do not operate the product with load amounts and laundry types other than those given in 4.3. Load Capacity.

Suitable for drying in a dryer	Does not need ironing	Sensitive/Delicate drying	Not suitable for drying in a dryer
No drying	Do not dry-clean	At any temperature	At high temperatures

			
At medium temperatures	At low temperatures	Heatless	Hang to dry
			
Spread to dry	Hang wet to dry	Spread in shadow to dry	Suitable for dry cleaning

Do not dry thin, multi-layer or thick-layer fabrics together as they dry at different levels. For this reason, dry clothes together that have the same structure and fabric type. This way, you can get an even drying result. If you think that the laundry is still wet, you can select a time programme for additional drying.

Please dry your big (like duvets) and small sizes of laundries separately in order to not to have a damp laundries.



IMPORTANT: Delicate fabrics, embroidered fabrics, woolen/silk fabrics, clothes made of delicate and expensive fabrics, airtight clothes and tulle curtains are not suitable for drying in the dryer.

4.2 PREPARING THE LAUNDRY TO BE DRIED



Risk of explosion and fire

- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.



ATTENTION: The drum of the dryer and the fabrics may get damaged.

Remove all objects in the pockets of the clothes and apply the following:

- The clothes may have become entangled during the washing process. Separate them from each other before placing them in the dryer.
- Tie fabric belts, apron laces etc. to each other or use a laundry bag.
- Lock the zips, clasps and fasteners, do up the buttons of covers.
- To get the best drying result, sort the laundry according to the textile type and drying programme.
- Remove clips and similar metal parts from the clothes.
- Woven goods such as t-shirts and knit clothes generally shrink in the first drying. Use a protective programme.
- Do not over-dry synthetics. This will cause creases.
- When washing the laundry to be dried, adjust the amount of softener according to the data from the manufacturer of the washing machine.

4.3 LOAD CAPACITY



Follow the instructions in the „Programme selection and consumption table“. (See: 5.2 Programme selection and consumption table). Do not load the product with more laundry than the capacity values specified in the table.



IMPORTANT: It is not recommended to load the dryer with more laundry than the amount shown in the figure. When overloaded, the drying performance of the dryer will decrease and the dryer and laundry might be damaged.

Laundry	Dry load weight (g)
Bedsheet (double)	725
Pillowcase	240
Bath Towel	700
Hand Towel	225
Shirt	190

Laundry	Dry load weight (g)
Cotton Shirt	200
Jean	650
Fabric - Gabardine Trousers	400
T-shirt	120

5. USING THE TUMBLE DRYER

5.1 SYMBOLS ON THE CONTROL PANEL AND FUNCTIONS

Water tank warning indicator		Drying level 1	
Lint filter cleaning warning indicator		Drying level 2	
Heat exchanger cleaning warning indicator		Drying level 3	
Extra Dry		Drying level 4	
Cupboard Dry		Delay Timer	
Iron Dry		Anti-crease 60 min.	

Anti-crease 120 min.	
Delicate	
Buzzer Cancel	
Start and pause	

Zobrazení kroku sušení:	
Drying	
Iron dry	
Cupboard dry	
End	
The electronic display shows the drying steps throughout the program. Every time a program step starts, the relevant drying step light turns on. Once the drying step is complete, the relevant drying step light turns off.	
Energy Consumption Display 	
The energy consumption display shows the energy consumption of the selected program. The bigger the display, the more the energy consumption. The energy consumption level increases or decreases depending on the fabric type, duration of the selected program, the drying level and the spinning speed.	

5.2 PROGRAMME SELECTION AND CONSUMPTION TABLE

Program	Load (kg)	Washing machine spin speed	Initial moisture content	Duration (h:min)	Duration (kWh/cyklus)
Bavlna  Cotton 	9	1000	60%	4:20	1,79
Bavlna  Cotton 	4,5	1000	60%	2:50	1,22
Bavlna  Cotton 	9	1000	60%	3:00	1,18
Bavlna  Cotton 	4,5	1000	60%	1:55	0,71
EKO Bavlna Eco Cotton*	9	1000	60%	4:05	1,69
EKO Bavlna Eco Cotton*	4,5	1000	60%	2:25	0,91
Syntetika  Synthetics 	4,5	800	40%	1:48	0,65
Syntetika  Synthetics 	4,5	800	40%	1:12	0,42
Jemné Delicate	2	600	50%	1:08	0,38
Vlna Woolen	1,5	600	50%	2:40	1,30

* Energy labelling standard programme "Commission Regulation (EU) No 2023/2533"

All values in the table were determined in accordance with the EN 61121:2013/ prAB:2024-03 standard. Consumption values may vary from the values in the table depending on the fabric type, spin speed, environment conditions and voltage values.

"Eco Cotton" program is the "standard cotton programme". The Eco Cotton programme is suitable to dry wet cotton laundry, and this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation. The Eco Cotton programme is the most efficient programme in terms of energy consumption for drying wet cotton laundry. Loading the household tumble dryer up to the maximum capacity indicated in the user manual for the respective programmes will contribute to energy savings.

**Program lists may change depend on the model. This declaration is valid for the Wool program containing models.

For tumble dryers supplied with direct drain hose kit (with type number containing 091V, 114V, 114S, 114R, 114P, 121V, 122V, 122S on the nameplate); For standard tests, the water drain hose must be connected to the water drain according to the relevant installation instructions.

5.3 Auxiliary functions

The table that summarises the options that can be selected in programmes is given below.

Option	Description
Child Lock	There is a child lock option to avoid changes in the programme flow when keys are pressed during the programme. To activate child lock feature user should press „Delicate“ and „Anticrease“ buttons simultaneously for 3 sec. When the child lock activated, all keys will be deactivated. Child lock is not automatically deactivated at the end of the program. To deactivate child lock at end of the programme, set the programme selection knob to „Off“ position. Then programme selection knob to first position. Child lock is still active. To deactivate the child lock, user should press „Delicate“ and „Anticrease“ buttons simultaneously for 3 sec. When activating/deactivating the child lock, „CL“ will visualize on display for 2 sec and then becomes off, and an audible warning will be heard. Warning: When the product is running or the child lock is active, if you turn the programme selection knob, you will hear an audible warning and „CL“ will visualize on display for 2 sec and then becomes off. If you turn the programme selection knob, you will hear an audible warning. Even if you set the programme knob to another programme, the previous programme will continue running. To select a new programme, you need to deactivate the child lock and then set the programme selection knob.
Drying Level	The dampness level obtained after drying can be increased by another 3 levels in addition to the standard setting. This way, it is ensured that the laundry is drier. Levels that can be selected apart from the standard setting (Level 1) 2 (low), 3 (medium), 4 (high). After selection, light of the relevant drying level turns on.
Delicate Drying*	Delicate fabrics are dried in a longer time at low temperatures.
Delayed Start	You can delay the start of the program by selecting a time between 1 and 23 hours. You can press Start/Pause to activate the desired delay time. When this time is up, the selected program will start automatically. During the delay time, options compatible with the program can be activated/ deactivated. If you long press the Delayed Start button, the delay time will change continuously.
Cancel Audible Warning	The drying machine will give an audio warning when the buttons are pressed, when the program selection knob is turned and when the program ends. To cancel audio warnings, press and hold the “Anti-Crease Option” for 3 seconds. When you press this button, you will hear an audible warning that indicates that the option has been activated and the audible warnings stated will be cancelled.
Time Drying	If the program knob is turned to Time Drying, you can press the Time Drying option button to select it and press Start/Pause to start the program.
Drying Target	Select the drying target suitable for your laundry to be dried. Select Extra Dry for thick and multilayer laundry that takes time to dry. Select Closet Dry for regular, single-layer laundry. Select Iron Dry for laundry that you wish to leave damp, ready for ironing.

Option	Description
Anti-crease*	If you do not open the door of the machine at the end of the program, the anti-crease option will be active for 60 minutes. When the anti-crease option is selected, anti-crease will be active for 120 minutes.
Spin Speed Selection	For the laundry to be dried, set the spin speed on the washing machine where you washed the laundry. This way, it is ensured that the estimated drying time is more accurately displayed.
*The product features may change depend on the model.	

Programme	Optionen								
	Drying Target	Delay Start	Buzzer Cancel	Child Lock	Delicate	Time Drying	Drying Level	Anticrease	Spin
EKO Cottons	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Synthetics	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Delicate	✓	✓	✓	✓	✓	x	x	✓	✓
Mix	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Towels	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Hygiene	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Time drying	x	✓	✓	✓	x	✓	x	✓	x
Baby Care	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Duvet	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Extra Silent	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Outdoor	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Wool	✓*	✓	✓	✓	x	x	x	✓	x
Refresh	x	✓	✓	✓	x	✓	x	✓	x
Express 34'	✓*	✓	✓	✓	x	x	x	✓	x
Shirts 20'	✓*	✓	✓	✓	x	x	x	✓	x
x Unavailable					✓	Available			

5.4 STARTING THE PROGRAMME

Turn the selector knob to choose the appropriate program for your laundry. Press the Start/Pause button to start the programme. The remaining time of the program is seen on the display. The Drying LED, that indicates that the programme has started, will come on.

Programme	Description
EKO Cottons	This programme dries cotton laundry including bedsheets, pillowcases, pyjamas, underwear, tablecloths etc.
Synthetics	This programme dries synthetics, such as shirts, t-shirts, blouses, at a lower temperature compared to the cottons programme to allow you to place them in a closet.
Delicate	This programme dries thin clothes like shirts, blouses and silk garments at a low temperature to make them ready to wear.
Mix	This programme dries cotton-synthetic mixed garments that do not discolour to make them ready to wear.
Towels	This programme dries thick cotton laundry such as towels, bathrobe, etc.
Hygiene	This programme is suitable for the fabrics which need hygiene requirements.
Time drying	To reach the required drying level at a low temperature, you can use the time programmes of 10 min. to 150 min. Regardless of the drying level, the programme stops at the desired time.
Baby Care	This programme provides hygienic drying for delicate infant clothes at a low temperature.
Duvet	This programme is used to dry single duvet with feather, down or synthetic fillings.
Extra Silent	Silent program operates the tumble dryer by decreasing noise emitted to environment. Noise level significantly decreases compared to Cotton Cupboard Dry programme.
Outdoor	This programme is suitable for outdoor clothing, waterproof jackets, jackets with inner insulation, etc.
Wool	Use this program for gentle drying of woolen clothes, washed as stated in the washing instructions. Take out the clothes at the end of the drying cycle. Do not use this program to dry acrylic items.
Refresh	Time drying option is selected between 10 minutes and 150 minutes without providing hot air, refresh is done and bad odors can be eliminated.
Express 34'	1 kg of synthetics spun at a high speed in the washing machine are dried in 45 minutes.
Shirts 20'	2 to 3 shirts are ready for to be ironed in 30 minutes.



IMPORTANT: Do not open the loading door while the programme is running. If you have to open the door, do not keep it open for a long time.

5.5 PROGRAMME PROGRESS

During the Programme

- If you open the door when the programme is running, the product will switch to standby mode. Once the door has been closed, press the Start/Pause key to resume the programme.
- Do not open the loading door when the programme is running. If you have to open the door, do not keep it open for a long time.

Programme End

- Once the programme is over, the warning LEDs for water tank level, filter cleaning and condenser cleaning will turn on. Additionally, an audible warning will be given at the end of the programme. You can remove the laundry to make the machine ready for a new load.



IMPORTANT: Clean the lint filter after every programme. Empty the water tank after every programme.



IMPORTANT: If you do not take out the laundry after the programme has ended, the 1-hour Anti Crease phase will automatically be activated. This programme rotates the drum at regular intervals to prevent creases.

5.6 DRUM LIGHT INFORMATION

- This product includes LED Drum Light.
- The light works automatically when you open the door. And closes itself after a while automatically.
- It is not an adjustable option for user to open or close it.
- Do not attempt to independently replace or modify the light.

6. CLEANING AND CARE

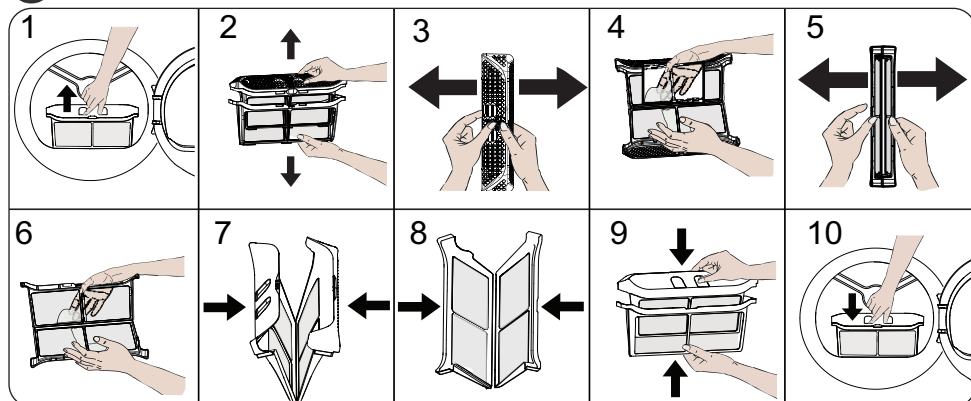


IMPORTANT: Do not use industrial chemicals to clean your dryer. Do not use a dryer that has been cleaned with industrial chemicals

6.1 CLEANING THE LINT FILTERS



IMPORTANT: DO NOT FORGET TO CLEAN THE LINT FILTERS AFTER EACH USE.

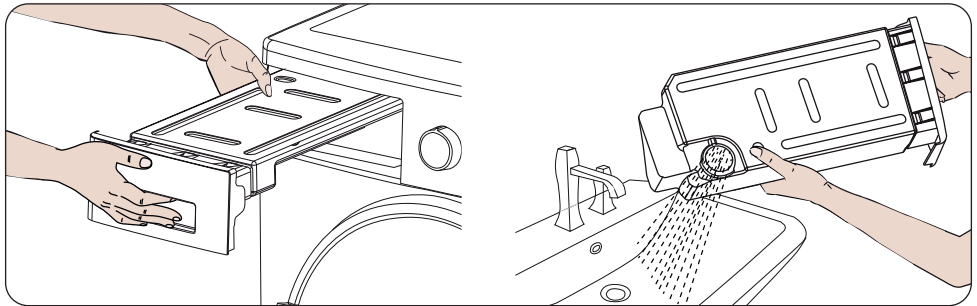


To clean the lint filters:

1. Open the loading door and remove the filters from the lower part of the door frame.
2. Remove the inner filter from the outer filter.
3. Open the inner filter.
4. Clean the inner filter with your hands or a cloth.
5. Open the outer filter.
6. Clean the outer filter with your hands or a soft cloth.
7. Close the outer filter and snap them into place.
8. Close the inner filter and snap them into place.
9. Insert the inner filter into the outer filter.
10. Reinsert the filter assembly into the opening in the door frame.

If, after any period of using the dryer, you encounter a layer causing the filter to clog, clean the filter thoroughly. Lint should be disposed of in the trash and should not be rinsed with water to prevent the spread of microplastics in the used water system.

6.2 EMPTYING THE WATER TANK



- Pull out the water tank, carefully pour it out into the drain, and then insert it back.



IMPORTANT: Never remove the water tank while the program is running. The water condensed in the water tank is not suitable for human consumption.



IMPORTANT: DO NOT FORGET TO EMPTY THE WATER TANK AFTER EACH USE.

If the water tank fills up during the program, the warning light will turn on, and the appliance will switch to standby mode. In this case, you must empty the water tank and restart the program by pressing the Start/Stop button.

Once the water tank has been emptied, the warning indicator will turn off, and the program will continue. During operation, we recommend using a hose for direct drainage to avoid this warning.

6.3 CLEANING THE HEAT EXCHANGER



IMPORTANT: As soon as the "Clean Heat Exchanger" warning appears, clean the heat exchanger.

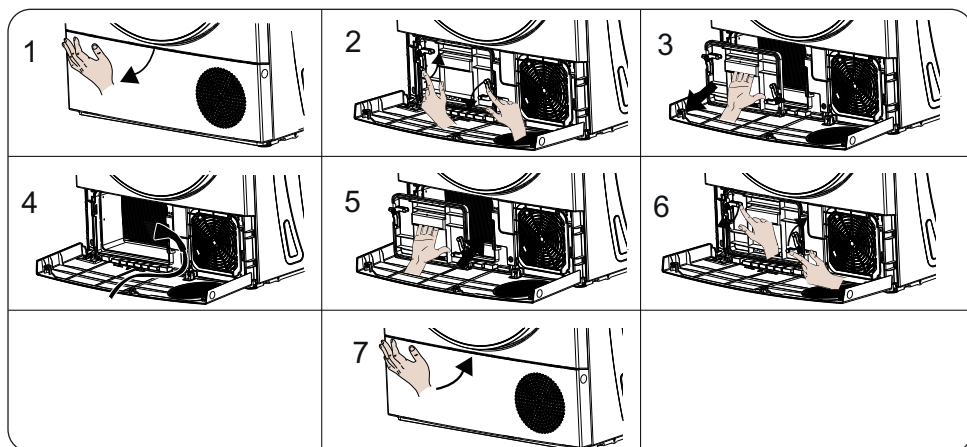


IMPORTANT: Even if the "Clean Heat Exchanger" warning light is not on, the heat exchanger can be cleaned more frequently depending on usage.

Once the drying process is complete, open the loading door and wait for it to cool down.

1. Open the kick plate cover as shown.
2. Unlock the exchanger cover by turning in the direction shown with arrows.
3. Take out the exchanger cover as shown.
4. Clean the front surface of the exchanger as shown.
5. Fit the exchanger cover as shown.
6. Lock the exchanger cover by turning in the direction shown with arrows.
7. Close the kick plate cover as shown.

⚠ WARNING: DO NOT CLEAN WITH BARE HANDS SINCE THE EXCHANGER FINS ARE SHARP THEY MAY HURT YOUR HANDS.

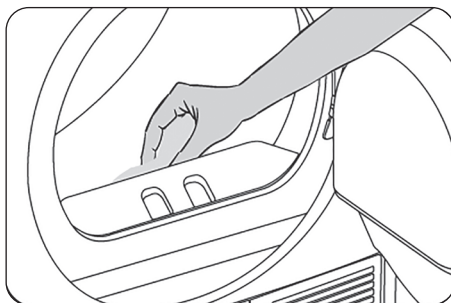


6.4 CLEANING THE HUMIDITY SENSOR

Inside the machine, there are humidity sensors that detect whether the laundry is dry or not.

To clean the sensors:

1. Open the loading door of the machine.
2. If the machine is still hot due to the drying process, wait for it to cool down.
3. Using a soft cloth soaked in vinegar, wipe the metal surfaces of the sensor and dry them.



IMPORTANT: CLEAN THE METAL SURFACES OF THE SENSOR 4 TIMES A YEAR.



IMPORTANT: Do not use metal tools to clean the metal surfaces of the sensor.



WARNING: Due to the risk of fire and explosion, do not use solution agents, cleaning agents or similar products when cleaning the sensors.

6.5 CLEANING THE INNER SURFACE OF THE LOADING DOOR



IMPORTANT: Do not forget to clean the inner surface of the loading door after each drying process.

- Open the loading door of the dryer and clean all of the inner surfaces and the gasket with a soft, damp cloth.

7. TROUBLESHOOTING

Your dryer is fitted with systems that continuously perform checks during the drying process to take the necessary measures and warn you in case of any malfunction.



WARNING: If the problem persists even if you have applied the steps in this section, please contact the your dealer or an Authorised Service Provider. Never try to repair a nonfunctional product.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
The drying process takes a long time.	The surface of the lint filter might be clogged.	Thoroughly clean the trapped debris (lint) from the filter and rinse the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger
	The ventilation grills in front of the machine might be closed.	Open the doors/windows to prevent the room temperature from rising too much.
	There might be a layer of limescale on the humidity sensor.	Clean the humidity sensor.
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.
Laundry comes out damp at the end of the drying process.	 The laundry that comes out hot at the end of the drying process generally feels more humid.	
	The programme used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable programme for the type of laundry and additionally, use the time programmes.
	The surface of the lint filter might be clogged.	Thoroughly clean the trapped debris (lint) from the filter and rinse the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger.
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.

The dryer cannot be opened or the programme cannot be started. The dryer does not get activated when adjusted.	The dryer might not be plugged in.	Make sure that the plug is fitted in the socket.
	The loading door might be open.	Make sure that the loading door is properly closed.
	You might not have set a programme or pressed the Start/ Pause key.	Make sure that the programme has been set and the dryer is not in the Standby (Pause) mode.
	Child lock might be active.	Deactivate the child lock.
The programme has been interrupted for no reason.	The loading door might not be closed properly.	Make sure that the loading door is properly closed.
	There might have been a power failure.	Press the Start/Pause key to start the programme.
	The water tank might be full.	Empty the water tank.
Clothes have shrunk, felted or deteriorated.	The programme used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable programme for the type of laundry.
Water leaking from the loading door.	There might be lint accumulated on the inner surfaces of the loading door and on the surfaces of the gasket of the loading door.	Clean the inner surfaces of the loading door and the surfaces of the gasket of the loading door.
The loading door opens on its own.	The loading door might not be closed properly.	Push the loading door until you hear the closing sound.
The water tank warning symbol is on/flashing.	The water tank might be full.	Empty the water tank.
	The water discharge hose might be bent.	If the product is connected directly to the water outlet, check the water discharge hose.
The heat exchanger cleaning warning symbol is on.	The heat exchanger might be unclean.	Clean the heat exchanger.
The filter cleaning warning symbol is on.	The lint filter might be unclean.	Clean the filter.
	The filter seat might be clogged by lint.	Clean the filter seat.
	There might be a layer that causes obstruction on the surface of the lint filter.	Thoroughly clean the trapped debris (lint) from the filter and rinse the filter with lukewarm water.
The filter and heat exchanger cleaning warning symbol are flashing.	The filter seat might be clogged by lint.	Clean the filter seat.
	There might be a layer that causes obstruction on the surface of the lint filter.	Thoroughly clean the trapped debris (lint) from the filter and rinse the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger.
The program can not be started and the filter warning led is blinking.	The filter may not be placed.	Replace the filter.
	The filter warning led is blinking even though the filter is placed.	Call technical service.

The drying process ends within 20 minutes.	If there is no laundry in the drum or the laundry is dry, "empty drum detection" feature is activated. The drying program ends within 20 minutes and goes to normal "End" mode.	Check the drum and the wetness of laundry items.
	If the laundry items are still wet, there may be failure in humidity sensor.	Call technical service.

See the chapter related to: (*) Maintenance and cleaning of the washing machine,
 (**) Installation of the washing machine.

8. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

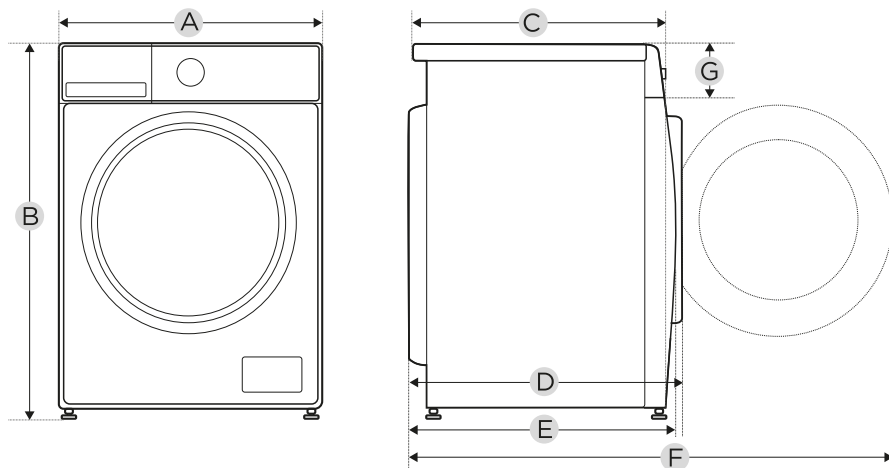
If a malfunction occurs, error codes will be displayed on the appliance's screen to warn you.

Code	Význam	Solution
E00	User interface error	Contact the nearest authorised service agent.
E03 	Aquaswtich / pump error.	Empty the water tank, if problem does not solved, contact the nearest authorised service agent.
E04	Compressor malfunction	Contact the nearest authorised service agent.
E05	Compressor NTC error	Contact the nearest authorised service agent.
E06	Door NTC error	Contact the nearest authorised service agent.
E07	Motor error	Contact the nearest authorised service agent.
E08	Voltage fluctuation error	There may be voltage fluctuation in mains.Wait until voltage is appropriate for working range.

WARNING!

If you are unsure how to resolve the situation or error code, seek professional assistance.

9. TECHNICAL SPECIFICATIONS



Model	ETA356390000C
A (mm)	596
B (mm)	Min: 845 / Max: 855*
C (mm)	585
D (mm)	609
E (mm)	595
F (mm)	1042
G (mm)	113
Weight (kg)	51,4
Brand	ETA
Model	ETA356390000C
Capacity (max.) (kg)	9**
Voltage (V)	220-240
Power (W)	1000

* Min. height: Height with the adjustable feet not used. Max. height: Height with the adjustable feet extended to the maximum.

** Dry laundry weight before washing.



IMPORTANT: To improve the quality of the dryer, technical specifications are subject to change without prior notice.



IMPORTANT: The values declared have been obtained in a laboratory environment according to the relevant standards. These values may change depending on the environmental conditions and use of the dryer.

**ATTENTION:**

1. Due to safety reasons, legislation forces a room of at least 1 m³ per 8 g refrigerant for such equipment. See the refrigerant amount product contains on the rating label that is located on front panel to determine the minimum allowed room sizes.
 2. Coolant :Risk of fire/risk of poisoning/risk of material damage and damage to the appliance. The appliance contains refrigerant which, although it is environmentally friendly, is flammable R290. Failure to dispose of it properly may result in a fire or poisoning. Dispose of the appliance properly and do not damage the pipes in the refrigerant circuit.
Type of refrigerant: R290
ODP (Ozone Depletion Potential): 0 | GWP (Global Warming Potential): 3
 3. Risk of explosion or fire. Remove any cigarette lighters and matches from pockets.
 4. Do not place the dryer near open fires and ignition sources.
- The manual is based on the European Union's standards and rules.
 - Technical information can be found on the type plate inside the appliance (or on its back side) and on the energy label.
 - "Information Sheet" and "Directions for Use" can be downloaded at: **www.etasince1943.com**.
 - QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to information concerning the specification of this appliance in the EU EPREL database.
 - Keep the energy label together with user manual and all other documentation supplied with this appliance.
 - The same information in the EPREL database can also be found at:
<https://eprel.ec.europa.eu>
 - The model name (product number) can be found on the type plate of the appliance and also on the energy label supplied with the appliance.
 - We reserve the right to change technical specifications.

10. CUSTOMER CARE AND SERVICE

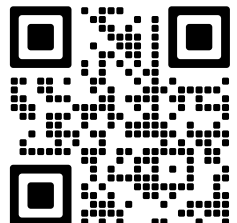
- Always use original spare parts.
- When contacting our authorised service or information line, make sure you have the following information available: the model name (product number) and serial number (SN).
- This information can be found on the type plate (or on a separate label near it).
- The manufacturer reserves the right for change without prior notice.
- Original spare parts for particular selected components of the product are available at least 7 or 10 years from the launch of the last piece of the appliance on the market (depending on the type of the component).
- For more information regarding service and purchase of spare parts, visit our website:
www.etasince1943.com/support

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!

Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!

Manufacturer contact: **info@eta.cz**.

The information regarding warranty and product repairs you can find on the website **www.eta.cz/servis-eu**.



eta